

人本醫療 尊重生命

守護生命 守護健康 守護愛



佛教慈濟醫療財團法人
Buddhist Tzu Chi Medical Foundation

花蓮慈濟醫學中心

Hualien Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
970 花蓮市中央路三段 707 號
TEL:03-8561825

玉里慈濟醫院

Yuli Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
981 花蓮縣玉里鎮民權街 1 之 1 號
TEL:03-8882718

關山慈濟醫院

Kuanshan Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
956 臺東縣關山鎮和平路 125 之 5 號
TEL: 08-9814880

大林慈濟醫院

Dalin Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
622 嘉義縣大林鎮民生路 2 號
TEL:05-2648000

台北慈濟醫學中心

Taipei Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
231 新北市新店區建國路 289 號
TEL:02-66289779

台中慈濟醫院

Taichung Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
427 臺中市潭子區豐興路一段 88 號
TEL:04-36060666



慈濟大學

Buddhist Tzu Chi University

970 花蓮市中央路三段 701 號 TEL:03-8565301
701, Chung Yang Rd., Sec.3 Hualien, Taiwan 970

斗六慈濟醫院

Douliou Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
640 雲林縣斗六市雲林路二段 248 號
TEL:05-5372000

嘉義慈濟診所

Chiayi Tzu Chi Clinic, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
600 嘉義市西區書院里 1 鄰仁愛路 383 號 1 樓
TEL:05-2167000

三義慈濟中醫醫院

Sanyi Tzu Chi Chinese Medicine Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
367 苗栗縣三義鄉廣盛村 16 鄰八股路 24 之 9 號
TEL:03-7558666

蘇州慈濟門診部

Suzhou Tzu Chi Outpatient Department
中國江蘇省蘇州市姑蘇區景德路 367 號
TEL:0512-80990980

上人開示

- 4 至善言行，文史流芳

社論

- 6 義診見苦 知福惜福再造福 文／林俊龍

全球人醫紀要

- 56 【菲律賓 東岷多洛省】渡海送愛 為偏鄉原民拔病苦
58 【臺灣 新北】家訪勤衛教 綿延情誼常伴左右
60 【臺灣 臺東】慈悲科技 試行導入牙科電子病歷

封面故事 P.8

願病苦止步

二〇二六年柬埔寨菩薩省義診

文／黃湘卉、潘曉彤、楊淑元、饒美琦、廖唯晴、周子寧

- 28 菩薩省的琉璃心燈 一場跨越國界的悲智行腳 文／徐榮源

- 32 義診，讓我愛上柬埔寨 文／謝金龍



慈濟一甲子 醫療送暖沐佛恩

文／陳慧芳、宋雨安、張汶毓、黃小娟、江珮如
張菊芬、葉璧禎、卓冠伶、廖唯晴



健康補給站

- 64 不能亂打瘦瘦針 文／江柏緯、謝明錦
- 66 慢性中耳炎併發膽脂瘤 損傷聽力及神經 文／周子寧
- 68 鼾聲如雷 呼吸中止症 文／吳宛霖
- 71 慈濟醫療誌
- 花蓮 泛太平洋幹細胞與癌症研究 聚焦醫學新突破
- 大林 高級心臟救命術訓練 深化急救教學技巧
- 嘉義 骨鬆肌少智慧照護網 獲SNQ標章肯定
- 臺北 響應世界無菸日 多元化推廣菸害防制
- 臺中 跨海傳愛 整飾義診護菊島鄉親

感恩的足跡

- 80 台北慈院、台中慈院、花蓮慈院、大林慈院

榮譽發行人 釋證嚴
榮譽顧問 王端正、林碧玉
社長 林俊龍
編輯委員 王本榮、張文成、張聖原
郭漢崇、林欣榮、簡守信
趙有誠、賴寧生、陳岩碧
潘永謙、簡瑞騰、劉怡均
陳宗鷹、葉家舟
顧問 陳英和、王志鴻、許文林
陳培榕、吳彬安、羅慶徽
何宗融、黃志揚、陳星助
李啟誠、陳金城、林名男
賴俊良、林庭光、曾國枝
張耀仁、張恒嘉、徐榮源
鄭敬楓、洪碩穗、何景良
莊淑婷、王人澍、許權振
蔡顯揚、余政展、邱國樑
張宇勳、張睿智、林志晏
吳勝騰
總編輯 曾慶方
撰述委員 李宜恭、潘韋翰、游繡華
謝明錦、王碧霞
主編 黃秋惠
採訪 楊金燕、洪靜茹、林芷儀
吳宜芳、黃思齊、吳宛霖
江家瑜、劉蕓蕓、于劍興
江珮如、黃小娟、張菊芬
廖唯晴、鄭冉曦、馬順德
卓冠伶、張汶毓、陳慧芳
李家萱、葉秀品、宋雨安
周子寧
美術編輯 謝自富
網路資料編輯 沈健民

中華郵政北台字第2293號
執照登記為雜誌交寄
2004年1月創刊
2026年6月出版 第270期
發行所暨編輯部
佛教慈濟醫療財團法人人文傳播室
970 花蓮市中央路三段七〇七號
索閱專線：03-8561825 轉 12120
網站 <https://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司
印刷 禾耕彩色印刷有限公司
Printed in Taiwan

訂購辦法
郵局劃撥帳號：06483022
戶名：佛教慈濟醫療財團法人花蓮慈濟醫院
註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。

本雜誌使用環保再生紙及大豆油墨印刷



至善言行 文史流芳

上人開示



慈濟走過六十年，大家有志一同，關懷天下人、天下事。年輕時來到花蓮因為看見孤老無依或病苦等等，實在於心不忍；加上一段因緣的促成，花蓮一群聽我講經結緣的婦女，每天存下五毛錢，一起救濟貧苦人，這是慈善工作的起頭。

最初這三十位家庭主婦每月存下四百多元，就足以幫助一家人，所以我一向不輕視小點滴。慈濟由五毛錢開始，積少成多，至今在國際間已幫助過一百三十九個國家地區，可見每一分點滴的付出，都很有價值。

價值觀很難用數字衡量，慈濟六十年來，除了四大志業，與醫療相關的「骨髓捐贈」、「大體捐贈」，當時沒人做，我們承擔起來，其實很有意義。勸募「大體老師」時，不少慈濟人率先響應。他們總是用生命付出，活著時為人間盡心力，往生後還捐出身體成為「無語良師」，為醫學教育而奉獻，化無用為大用，發揮很大的人生價值。

常提起李鶴振居士生前對醫學生的談話，他說自己沒有什麼佳話可傳，只能由衷表達心意，寧可學生在他身上劃錯千刀，也不要將來在病人身上劃錯一刀。多麼真誠有愛的一句話啊！這也成為日後醫學系師生必定傳授的至善名言。當這些學生成為醫師後，總會記著這句刻骨銘心的話，在病人身上成功劃下每一刀，都感恩學生時代在大體老師身上所學，幫助自己在行醫路上挽救生命。

過去的華人認為往生後保留全身很重要，很少有人願意捐大體，但慈濟人開始帶動，那分愛的力量感化不少人，引導很多人懂得捨。近來我很期待，能將歷史追溯回來，包括「大體捐贈」的推動，以及無語良師大愛無私的身教。捨自己的身體完整奉獻，成就多少感人的故事，都應該留下記錄。🌱

釋證嚴

靜思法脈叢書

證嚴上人 衲履足跡

二〇二六年【春之卷】

釋德仇 編撰

靜寂清室 志玄虛漠
守之不動 億百十劫
無量法門 悉現在前
得大智慧 通達諸法

靜思人文虔誠發行



義診見苦 知福惜福再造福

文／林俊龍 慈濟醫療法人執行長暨國際慈濟人醫會召集人

醫療的本質就是拔苦。慈濟醫療志業最早的緣起，是一九六六年證嚴上人看見一位豐濱原住民母親小產一灘血的慈悲心；上人說，「把握當下那一刻，當下那一分悲心，然後持之以恆。發心如初，成佛有餘。」

國際慈濟人醫會（TIMA）是慈濟的全球化非營利義診組織，參與義診往診的志工、醫師、護理師、藥師等人能夠從中體會到付出的喜悅。而慈濟醫療志業的同仁也因此有更多義診機會，更懂得知福惜福再造福。

過往曾有外科醫師在開刀房裡，抱怨著「刀子怎麼那麼鈍，剪刀都剪不下去，燈光也不夠亮！……」一面工作一面發洩對設備不滿的怒氣，但當他們有機會參加義診之後，不管是到了印尼或菲律賓，看到貧中之貧的困境，他們終於體悟到原來世界上真有這樣可憐的人。而近年來，相對貧窮的印度、尼泊爾、柬埔寨等國家，極度缺乏醫療資源，更是國際慈濟人醫會成員付出勤耕的福田福地。



舉辦國際大型義診時，慈濟志工會先在當地借用學校教室或其他可用空間，經過仔細打掃消毒後充當為開刀房。因陋就簡的臨時開刀房內，當然沒有手術專用的無影燈，有的地方甚至因為電力供應不足，志工只能用幾把手電筒或手機集中光線充當手術燈。外科醫師進到了義診的克難開刀房，必須眼觀四面，

耳中聽到志工娓娓翻譯眼前病人的狀況，病人的一生也許只有這一次的就醫機會，醫師心中只祈禱手邊工具能用就好，就算汗流浹背也不抱怨也不喊累，手術完成後滿心感動歡喜，顧不得休息，趕快刷手再進行下一臺刀，因為還有好多病人在開刀房外等待著這一生一次的幸運。

幾天義診結束，當義診醫師再回到熟悉的工作場域，看見每一樣器械設備都高興得不得了，從此不再邊開刀邊抱怨，他們學會珍惜，懂得惜福，明白為什麼去幫助別人還要「感恩」受幫助的人。感恩病人示現苦難讓有福的人懂得「知足」，真正得到了參與的樂趣，領會「施比受更有福」的真理。

上人曾經提過，在沙灘上走一圈，一定會留下足跡；看過會留下回憶，但親身參加會得到參與的喜悅。而每年中秋回到花蓮的人醫會年會是吸引全球人醫成員齊聚的活動；我永遠記得發生在二〇〇〇年第二屆年會的一段小故事，地點是剛啟業、病房尚未完全開放的嘉義大林慈濟醫院。

當時一位印尼的空軍上將受邀來參加年會，他跟我分享，每次來臺灣，他都受到貴賓級的招待，飛機一落地就有人接機，住的都是五星級的旅館，開會一定坐第一排，沒想到來到年會會場，座位被安排在中後方，睡覺還打地鋪。他在人醫年會沒有倍受禮遇，卻因感受到

慈濟的溫暖而說隔年還要再來。這就是慈濟人文的動人之處，也是慈濟醫療志業努力的方向，落實人本醫療，善用生命良能。

很多人常為了爭一口氣而吵鬧不休、心煩意亂，應該多想想上人常說的：「山不轉，路轉；路不轉，心要轉。」退一步，就海闊天空了，忍一時，更能夠天長地久。在慈濟，每做一件事，都要把握因緣修行，精進自己。

醫療從業人員應該要思考「專業」與「職業」的差別；醫療不應該只是一份賺錢糊口的職業，而應該是能對國家社會人民有特殊貢獻的專業。而醫療的定義，已經從幫病人看病治療，往前推進到預防醫學、促進健康。不只慈濟醫院同仁走入社區宣導健康知識、健康篩檢，遍布全球的國際慈濟人醫會成員也在社區或義診現場進行衛教，不管是牙齒保健或慢性疾病的預防，還有推動素食飲食，都朝向古人所說「上醫治未病」的境界努力。

慈濟醫療志業與國際慈濟人醫會透過專業義診衛教，傳達醫事人員「感恩、尊重、愛」的人文精神，配合醫療志工或社區志工愛的接力，長期關懷扶持，圓滿對貧苦病人身心靈的全人照護。

欣聞一則則人醫會拔苦予樂的故事，期許勇於付出的慈濟人醫精神能持續發光，慈濟醫療人文永續提升。慈濟事，做就對了！

封面故事



願病苦止步





二〇二六年 柬埔寨菩薩省義診

二〇二六年三月二十七至二十九日，國際慈濟人醫會集結新加坡、臺灣、菲律賓等地的人醫志工成員，攜手柬國當地志工組成共一百五十四人跨國義診團隊，齊聚柬埔寨菩薩省格羅戈縣 (Pursat, Krakor) 轉診醫院，為當地貧苦鄉親提供包含內科、外科、眼科、牙科與中醫五個科別的大型義診服務，三日共嘉惠四〇五二人次……



文／黃湘卉、潘曉彤、楊淑元、饒美琦、廖唯晴、周子寧

繼二〇二五年在柬埔寨茶膠省舉行大型義診後，二〇二六年三月，慈濟義診團移師更內陸的菩薩省偏鄉進行醫療援助。菩薩省位於柬埔寨西北部，地形以西部豆蔻山脈與東部洞里薩湖低地為主。而格羅戈縣位於菩薩省東北側，人

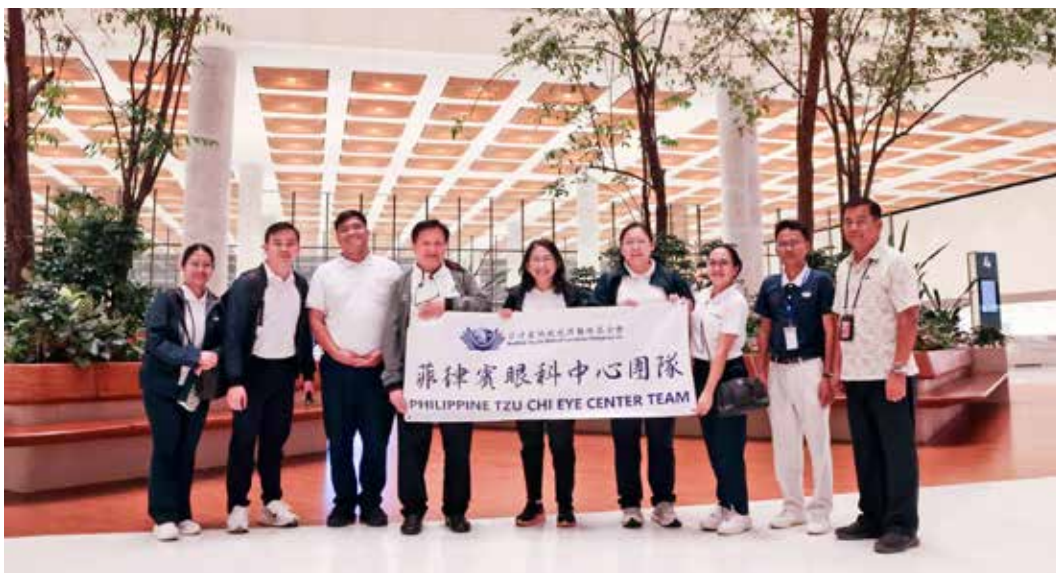
口約十一萬人，居民包括水上人家與山區村民，以從事農業與漁業為主，人口外移嚴重。因當地醫療資源有限，多仰賴縣內十一個衛生所提供基本醫療服務。此次義診場地借用格羅戈縣轉診醫院，屬縣內最大的醫療中心。



二〇二六年三月二十七至二十九日柬埔寨菩薩省格羅戈縣義診登場，星臺菲人醫志工組成跨國義診團隊齊赴獻力。三月二十四日新加坡先遣團出發東國。攝影／林春慧



三月二十六日臺灣醫療團隊抵達。圖／台北慈院提供



三月二十六日菲律賓團隊抵達。圖／菲律賓分會提供

為了這場義診，三月二十四日臺灣先遣團八人攜帶藥品抵達金邊；新加坡先遣團三十一人攜帶三百三十公斤醫療設備與物資出發，並與柬埔寨志工會合，隔日隨即合力進行場布工作。

三月二十六日，先遣志工團隊前往距離醫院約四公里的洞里薩湖水上市人家拜訪，發送宣傳單並宣導義診資訊。同日，臺灣、新加坡與菲律賓的醫療隊伍出發前往柬埔寨。

3月27日義診第一天

三月二十七日清晨，台北慈濟醫院徐榮源副院長、新加坡人醫莊貞賢中醫師、北區人醫蘇芳霈藥師與彭秀靜護理師等醫護藥師及志工，在柬埔寨聯絡處負責人謝明勳陪同下，搭上木板船來到水上人家小學關懷，贈送學校兩部電腦及兩臺擴音器。

水上人家的孩子長期與受汙染的湖水為伍，常出現皮膚乾燥、瘙癢或感染問題。同行的醫護藥師帶來藥膏，說明用途及使用方法，並為孩子們進行皮膚檢查。徐副院長提到，當地生活及衛生條件有限，皮膚病最為常見，改善需從藥物與衛生習慣並行持續關懷。



三月二十七日一早人醫志工團隊先前往水上人家小學關懷。攝影／潘曉彤

求醫若渴 多科別診療全力以赴

三月二十七日早上七時左右，許多民眾已湧入轉診醫院義診場地，以年長者居多，也有行動不便的朋友。志工們同心協力，從掛號到候診區都井然有序。開診後，各診療區皆有本土志工從旁協助翻譯，確保醫病溝通順暢。牙科區，由新加坡、臺灣與柬埔寨的牙科醫療團隊，一起診療服務。

內科區，由臺灣十五位加上新加坡八位醫護人員組成，看診人數眾多。台北



新加坡莊貞賢中醫師（中左）、徐榮源副院長（中右）等醫護藥師們齊為學童做檢查。攝影／潘曉彤



花蓮慈院陳彥瑋醫師（中）施以中醫療法。攝影／賀威



三月二十七日柬埔寨格羅戈縣轉診醫院義診第一日，參與義診的柬埔寨青年志工團協助就醫民眾填寫資料（上圖）。開診前，已見等候人潮。攝影／賀威迪





牙科區，現場也提供兒童牙科看診服務。攝影／賀威迪



內科區，就醫人數眾多。各診區皆有本地志工協助醫病溝通並陪伴病人。攝影／賀威迪

慈濟醫院徐榮源副院長發現，當地居民長年務農、勞動，普遍有各種疼痛的問題，不少病人一開口便說胃痛、胃酸多或全身痠痛，而且一痛就超過十年。他也看到不少甲狀腺明顯腫大的病人，有些甚至肉眼就能看出異常，幸好團隊中有新陳代謝專科醫師同行，可以當場協助超音波評估，但後續仍需進一步轉診處置。此外，也有心跳只有四十下的病人，經檢查後發現為心臟傳導阻斷，因此團隊緊急替他安排轉診。

中醫區，新加坡林麗華醫師、花蓮慈院張簡嬪鵲醫師、陳彥瑋醫師以及大林慈院鄭竹晏醫師、台北慈院廖振凱醫師等海內外中醫師，齊為病人診治病痛。菲律賓眼科團隊承擔眼科區診療，以白內障患者居多，經仔細篩檢後，再做後續的手術安排；另也有提供視力檢查與

配鏡服務。

外科團隊由臺灣、菲律賓和新加坡的醫護與助理所組成，可為病人進行切除粉瘤、脂肪瘤等小型手術治療。莫恩女士七十四歲，受右耳下腫瘤之苦已九年，因無力負擔醫藥費而延誤治療，腫瘤已長至十多公分。高屏區人醫葉添浩醫師診斷建議轉診金邊醫院治療，慈濟志工說明會協助安排並支援醫療費用後，她感動落淚。另一位中年病人鄧文興由母親陪同來就醫，八歲時他從樹上跌下來撞到額頭，碰撞處凸起愈長愈大，雖不致影響生活，但外觀上的變化讓他感到自卑而不敢外出；又因手術費用要約五千元，家裡苦於無法負擔，多年來始終沒有處理。義診為他帶來希望，慈濟將協助安排轉診以讓他接受治療。



花蓮慈院張簡嬪鵲中醫師進行針灸治療。攝影／陳偉海



台北慈院廖振凱中醫師（前）用心為長者施治。圖／台北慈院提供



外科區・高屏區人醫葉添浩醫師為被耳下腫瘤所苦的婦人莫恩診察。攝影／林春慧



得知慈濟義診將協助安排轉診並援助醫療費用，莫恩感動落淚。攝影／饒美琦

3月28日義診第二天

義診第二天，看病人潮未減。志工團隊貼心準備麵包與礦泉水供候診民眾充飢。三十五度高溫下，人醫志工團隊在帳篷內專注服務。

參與義診的柬埔寨青年志工團隊協助民眾填寫資料。格羅戈縣副縣長孟淑帕昨日陪同醫療團隊前往水上人家關懷，今日也到場協助引導動線，她說縣府全力支持義診，也提供交通接送讓偏遠居民來就醫。

三月二十八日舉行的義診開幕典禮上，省縣地方代表、法師及與慈濟長期合作的柬埔寨總理青年志願醫師協會(TYDA)代表均出席祝福。菩薩省副省長博娜迪感謝醫療團隊與志工，並呼籲鄉民重視健康。台北慈院徐榮源副院長引證嚴上人教誨：「人傷我痛，人苦我悲」，期盼愛與善的循環延續。



開幕典禮時，徐榮源副院長代表慈濟義診團致詞。菩薩省副省長博娜迪（紅衣者）應邀出席。攝影／陳偉海

退休醫生李思明七十多歲了，是水上人家衛生所第一任所長，他的小女兒李春薇是水上人家衛生所的護理師，陪伴父親在內科和中醫科接受治療。李思明感恩慈濟關懷偏鄉的水上人家，李春薇也讚歎慈濟人的愛心說：「日後若慈濟有需要的地方，我也可以來加入！」



眼科區，以白內障病人居多。菲律賓慈濟眼科中心副主任蘇珊醫師為病人診察。圖／菲律賓分會提供



菲律賓資深人醫盧尾丁醫師為病人進行小型外科手術。圖／菲律賓分會提供



三月二十八日義診第二天，就醫人數更勝昨日。上午舉辦的開幕典禮中，菩薩省縣團隊、法師與 TYDA 代表蒞臨祝福。攝影／陳偉海



柬埔寨女童阿莎（右三）是慈濟援助的血管瘤醫療個案，二〇二五年曾跨海來臺在嘉義大林慈院接受手術治療，此次義診阿嬤帶著孫女專程來致謝。三月二十八日的感恩會，謝明勳師兄邀請兩人上臺，與參與義診的大林慈院團隊相見歡。左起鄭竹晏醫師、劉書呈醫師、葉昱志醫師、張愷杰醫師。攝影／陳偉海

中醫改善宿疾 併指男童再次手術

來自越南的德天禪法師 (Tech Thean Chan)，在柬埔寨生活約二十年，法師受頸椎疼痛所苦已十年之久，右手中指也腫痛難耐。第一天義診上接受吳森醫師針灸後，晚上難得地安穩入睡。第二天前來複診，經吳森醫師再次針灸與調理，長年困擾終於獲得改善。

二十一歲的年輕母親蘭尚索，連兩日來牙科求治。新加坡鄧國榮醫師為她進行根管治療，修復六顆崩裂嚴重的前牙。當鏡子遞到手中，她眼神一亮，綻放笑容：「我終於敢張開口微笑了。」

十一歲男童洪度拉天生併指，曾於

二〇二四年柬埔寨馬德望省義診上接受過手術分開左指，時隔兩年，小男孩再度在慈濟義診團隊的幫助下開刀治療右指，成功改善雙手的功能。手術圓滿成功，家人非常感恩慈濟給予孩子更光明的未來。

十六歲少年因雙腳嚴重內翻無法行走，需轉診治療；因白內障影響生活的長者，需要手術治療……不分男女老幼、許多病人礙於經濟困難而長年忍耐病痛，慈濟義診帶來希望和機會，讓他們得到支援、邁出第一步。

當晚舉行的感恩晚會上，來自各國家地區的人醫志工們分享心得、互道感恩，與會的菩薩省省長邱利達不僅感謝醫療團隊的幫助，更盛讚慈濟義診中展現出



感恩晚會跨國人醫志工團隊喜團圓。
攝影／陳偉海



三月二十九日義診第三日，人潮依然不減。攝影／賀威迪

的人文關懷與溫度。TYDA 醫師代表感恩慈濟舉辦義診活動，讓他們得以共同為民服務，將愛心廣為傳遞，期盼這份愛能持續延伸、傳播不息。

十歲柬埔寨女孩阿莎是慈濟援助的醫療個案，二〇二五年間因右耳的巨大血管瘤來到臺灣大林慈濟醫院，半年內經歷多次手術最終成功摘除腫瘤並重建耳朵。今日阿莎和阿嬤祖孫倆經轉車兩次、耗時約八小時才抵達格羅戈轉診醫院，來和慈濟義診團隊相見歡；阿莎畫了十張感恩卡，要送給照顧過她的醫護人員和慈濟志工。

3月29日義診第三天

義診第三天，前來就診的鄉民仍然絡繹不絕。每日開診前的默契時間，各診區醫師聚在一起，聆聽布達注意事項。

內科區求診病人最多，共有十五位醫師看診，為鄉民解決各種疑難雜症。感恩新加坡陳俊耀醫師號召七位內科醫師參與服務；現場設也有兒科區，不少父母帶著孩子來看診。而高屏區人醫黃正輝醫師則是此次義診唯一的耳鼻喉科專科醫師。此外，東國 TYDA 成員也在內科、牙科等診區參與醫療服務。感恩格

羅戈縣轉診醫院出借心電圖和超音波及驗血等設備，讓診療更添利器。

很受歡迎的中醫區，十五張診療床一字排開，為病人施治。在當地針灸費用不低，許多居民都是第一次嘗試。陣仗浩大的牙科區，進行著補牙、洗牙、拔牙，處理大小病人的牙痛問題。

以愛為藥引 溫暖的人文關懷

三個月前，十二歲的潘素玻美 (Phoeun Sovanborney) 手腕上長出了一顆乒乓球大小的不明腫塊，當地醫師表示因設備不足，要轉介到金邊的醫院治療，三月二十七日前來義診，經外科醫師檢查後說明需要以手術取出腫塊，聽到「開刀」兩個字，潘素玻美心裡充滿恐懼，說什麼都不願意，她的父親莫可奈何。當晚，

眼尖的新加坡志工沈若彬發現父女倆還在場，她於心不忍，不斷耐心勸說把握機會不要放棄。二十八日一早，在父母的陪同下，潘素玻美回到義診的手術室



在志工的鼓勵下，十二歲的潘素玻美克服恐懼，在義診上接受手術移除手部腫塊，她的父母滿心感謝慈濟。上圖攝影／林春慧、下圖攝影／陳偉海



接受治療。期間，沈若彬師姊也不時來回探望這一家人，安住他們的心。手術圓滿，女孩的父母開心地感恩慈濟。

村民海鴻 (Hay Hong) 與妻子瓦特搭乘公家單位安排的接駁車來到義診現場。三個月前，海鴻在工作時突然昏倒送醫，經診斷為腦部血栓。出院後他的雙腿麻木、行走困難，且手臂無法正常抬高，也無法講話。自從生病以來，夫妻倆均無法工作，甚至變賣了部分家產以支付醫藥費。海鴻首次接受義診的針灸療法，在吳森醫師的妙手治療後，效果顯著，手臂可以抬得比以前高，身體感覺輕鬆許多，於是第三日義診再次來看診，鞏固療效。看到丈夫病情有起色，太太瓦特再三感恩醫療團隊。

撐著拐杖，六十二歲的黃文奈賣力地從八公里遠的住所走過來。他十九歲時

從軍，不幸在出任務時踩到地雷爆炸，失去了一隻腳。因長期仰賴拐杖行走，手臂和左腳用力過度累積痠痛，中醫師施以針灸舒緩症狀。黃文奈表示，自從受傷退伍後，難以找到穩定工作，也沒錢看醫生，來到義診醫院門口到做完治療，大家對他很和善，感受到被尊重，讓他很感動。

獻良能 體悟珍惜與感恩

第一次參與柬埔寨義診的高屏區人醫吳森中醫師，儘管已年過八旬，仍保持著極佳的精神體力。星國人醫山姆蘇丁醫師 (Dr.Samsudin) 參加義診，樂於與年輕醫師交流心得、給予指引。他熱誠分享：「牙醫最重要的任務是讓病人不再害怕看牙，祕訣就是要有耐心與愛心。」身為穆斯林，他非常認同慈濟大愛，不



黃文奈接受中醫治療，他在慈濟義診上感受到尊重和關懷。右圖攝影／陳偉海、左圖攝影／楊志煌

分種族、宗教與信仰的理念。

「病人身體不適，其實是帶著答案來看診的。」來自新加坡的朱芳婷中醫師很年輕，具備生物醫學及中醫學雙學位。她認為，醫師需要探索病痛的根源，而非急於消除症狀。「病人是來教導我，願意信任我們，就是一份珍貴的禮物。」

高屏區人醫郭明宗牙醫師與擔任牙科助理的太太陳玫如，夫妻倆同心同行。郭醫師對跟診學習的當地醫學生認真和熱忱的態度讚歎不已，相信透過這樣在地化的帶動與實習，不僅帶來深刻的體驗，也成就了充滿意義的義診。郭醫師說，「真正的醫療，不只是治療當下的病人，更是播下未來的種子。」

台北慈院醫療部夏毅然副主任留意到許多民眾一早未進食便前來候診。然

而拔牙過程中不僅可能出血，緊張情緒亦會影響血糖變化，術後又需暫時避免進食，若體力不足恐影響恢復狀況。因此，他在看診前總會先關心病人是否已



台北慈濟醫院醫療部夏毅然副主任用心為東國鄉親治療牙病。圖／台北慈院提供



內科設有兒科區，專為小朋友看病。
攝影／楊志煌



牙科區設備器材一應俱全，以愛心和專業為鄉親處理牙痛問題。攝影／林春慧

用餐，若發現尚未進食的病人，便主動提供自備的水煮蛋或餅乾。對於孩童蛀牙的治療，他也主動協調現場負責根管治療的醫師，盡可能為輕度蛀牙的孩童保留乳牙，取代一次性拔牙處理，在有限的條件下，為孩子爭取更長遠的口腔健康可能。除了關懷病人，在診療過程中夏副主任更把握機會，為擔任志工的當地見習醫學生示範拔牙與縫合技巧。「當我們以醫療人員的身分踏上這片土地，要記得見苦知福、起慈悲心，以謙遜感恩的心，珍惜這段因緣。」付出專業的同時，也謹記對生命的慈悲與尊重。

在內科區看診的台北慈院感染管制中



感恩格羅戈轉診醫院出借心電圖和超音波及驗血等檢查設備。圖為大林慈院張愷杰醫師進行診察。攝影／陳偉海

心邱勝康主任首次參與柬埔寨義診，「原本以為在陌生的環境和來自不同地方的醫療團隊共事會需要一段時間磨合，但其實很快就融入了。」因為所有人都懷抱著相同的目標與心念，希望為病人拔除病苦，因此很快便建立起合作默契。儘管當地氣候炎熱，加上每位醫師需照顧多位病人，體力負荷較重，但在忙碌之中感到格外充實，深刻體會到「福從做中得」的意義。

台北慈院廖振凱中醫師二度參與柬埔寨義診，「針灸前，都會用酒精棉消毒，往腿部皮膚一擦下去，酒精棉就變黑的，需要換新的反覆清潔。」許多的看診細節都可以感受到在地生活的不容易，廖醫師還分享一位年約四、五歲的孩子，

一看到醫生就開始哭，非常抗拒，無法治療，最後給予藥布和耳穴貼，並轉診給西醫以策安全。他有感而發地說：「當地路邊會有一些小孩，衣物穿著簡陋，臉、手腳、身上沾滿灰塵泥土，看似沒有人照顧，令人非常不捨。我們有能力，就多盡一點力，就算不是親人，我們也是個地球村，只要他們好，整個世界也會跟著更好！」

台北慈院魏孟鈞中醫師提到，原以為會是感染疾病居多，實則看最多的是筋骨痠痛。「表面上看來是腰痛、膝蓋痛，但背後更大的問題是不敢即時就醫處理。」她分享有位病人不好意思地表示，自己在軍中服役，許多同袍也有不舒服的症狀，但沒辦法來看病，希望能多拿



台北慈濟醫院感染管制中心邱勝康主任（中）首度參與柬埔寨義診，體會到「福從做中得」的道理。攝影／楊志煌



台北慈濟醫院魏孟鈞中醫師（左）對諸多病人隱忍病痛的情況深有感觸。圖／台北慈院提供



高屏區人醫吳森中醫師年過八旬，首度參與柬埔寨義診。攝影／賀威迪



高屏區人醫黃正輝醫師是此次義診唯一的耳鼻喉科專科醫師。攝影／賀威迪

幾包貼布，帶去給大家一起使用。魏醫師感觸甚深地說：「縱使環境艱困，還是有許多人都努力正向地生活、為別人著想。」她笑說，如果有機會，新生代醫師都應該去柬埔寨走一趟，再回臺灣實習，相信藉此對醫療資源、生活條件以及自己所處環境的理解，都會完全不一樣。

高屏區人醫會葉添浩醫師與太太陳紅燕藥師長期投入海內外義診；兒子葉昱志醫師是大林慈院住院醫師，此行也隨隊貢獻良能。一家人同場效力，蔚為美談。葉昱志醫師提到，原本還擔心是否能夠勝任，但「格羅戈轉診醫院有超音波、X光及驗血，可以補足看診需要的資訊，讓我覺得越來越有信心！下次有機會，我會繼續參加義診。」

柬埔寨青年志工也是一大助力。藥劑系學生雷珍蓮在領藥處服務，她提到去

年參加茶膠省義診，就對人醫會團隊的專業與謙卑印象深刻，不僅讓她學習到藥學專業知識，更深刻體會到待人處世的禮儀與跨文化尊重的力量。此次在菩薩省義診，雷珍蓮承擔協調員的重任，確保流程順暢並協助團隊解決困難。她分享：「如果沒有愛心，服務只是單純的勞力，但當我們用心付出，身體的疲累就會被內心的喜悅所取代。」護理系學生帥振廷邀請十多位志同道合的朋友在眼科及外科手術區幫忙翻譯，「參與義診是最好的課外教室，透過與海外醫療團隊的互動，不僅能累積臨床經驗，更能學習如何與人建立深厚的互相交流。」

短短三天的義診，共服務了四千零五十二人次。從外科手術到中醫針灸，從眼科檢查到牙科修補，每一張處方箋、每一根銀針，都傳遞著跨越國界的愛。



感恩 TYDA 柬埔寨總理青年志願醫師協會成員參與義診。攝影／賀威迪



慈濟義診團隊把此行帶來的新輪椅贈予格羅戈縣轉診醫院。格羅戈縣轉診醫院康威立院長（前排中左）、格羅戈縣副縣長孟淑帕女士（前排中右）代表接受。攝影／賀威迪



大林慈濟醫院葉昱志醫師為病人問診檢查。攝影／陳偉海



新加坡朱芳婷中醫師珍惜為病人治療的機會。攝影／陳偉海

2026 年 3 月 27 至 29 日慈濟柬埔寨菩薩省義診服務量統計

科別	3 月 27 日	3 月 28 日	3 月 29 日
外科小型手術		16	28
內科	520	672	503
牙科	153	233	265
中醫	310	480	405
眼科	18	201	118
小計	1,131	1,602	1,319
合計	4,052 人次		

菩薩省的琉璃心燈

一場跨越國界的悲智行腳

文／徐榮源 台北慈濟醫院副院長

若問人生在世，何者最有價值？史懷哲的一句話，常如晨鐘暮鼓，耐人尋味：「有工作可做，有對象可愛，有希望可想。」語句看似平實，實則意味深長。能真正將三者融於一身者，往往不是安坐高堂之人，而是願意俯身人間，走入苦難者。

三月下旬，我再次以臺灣慈濟人醫團隊總領隊的身分，率隊前往柬埔寨菩薩省格羅戈縣參與跨國義診。這是繼二〇二五年端午之後，第二次踏上這片土地。與其說是舊地重遊、行醫濟世，不如說是在風塵僕僕之間，再次體會生命的溫度與悲智雙運的真義。



徐榮源副院長細心看診。圖／徐榮源提供

塵沙漫漫 滄桑土地上的人間課本

飛機落地金邊，炙熱的風迎面而來，彷彿把這片土地的歷史一併送到眼前。一路上，謝明勳師兄細述柬埔寨從戰亂創傷走到今日重建的歷程，字字沉重，句句動人。

車行數小時，愈往偏鄉前進，道路愈顯顛簸；沿途塵土飛揚，房舍簡陋，讓人深感此行責任之重。在地的「苦」，不是書本上的抽象名詞，而是真切映現在眼裡的滄桑。

三月二十六日下午，我率臺灣團隊先行前往格羅戈縣轉診醫院踏查場地。抵達時，先遣團隊早已完成大部分規畫：診區、藥局、候診動線與設備配置皆井然有序，義診尚未開始，已處處可見無聲的大愛。真正的慈悲，往往不在鎂光燈下；更多時候，是有人默默鋪路，把燈點亮。

湖上微光 教育與醫療同行

三月二十七日清晨，天色方亮，先行前往格羅戈水上人家小學。晨光輕灑湖面，微波粼粼，校舍彷彿水上的一葉小舟，寧靜而清貧。四周沒有城市的喧囂，



徐榮源副院長與葉添浩醫師（左）為血管瘤病人會診，討論治療方向。攝影／林春慧

只有晨風拂水與孩子們純真的眼神，讓人心生不捨，也更堅定此行的初心。

此次團隊特別捐贈兩臺電腦，希望改善孩子們的學習環境；也因當地長期潮濕，皮膚與頭皮病灶十分常見，我們另贈送一百四十四條四合一皮膚藥膏，並由我與新加坡中醫師、藥師及護理師逐一為孩子檢查、擦藥。那一刻，我深深感受到：教育是點燈，醫療是守護燈；兩者同行，方能為偏鄉孩子照見更遠的路。

白袍雲集 三天四地同心

離開水上小學後，我趕回轉診醫院，與來自臺灣、新加坡、菲律賓及柬埔寨當地的醫護與志工團隊會合。每日義診開始前，大家總會先清潔環境、整理設備，隨後圍成一圈討論流程、彼此鼓勵。

隨著晨會結束，第一天義診正式展開。四國醫護與志工團隊齊聚一堂，首

日即完成一千一百三十一人次的服務；三天合計，共服務四千零五十二人次。其中內科組共有十一位醫師，涵蓋胃腸、心臟、內分泌、感染、耳鼻喉、小兒與家醫等專科。

第二天開幕典禮上，我代表臺灣慈濟人醫團隊致詞，感恩謝明勳師兄多年來深耕當地，使四地團隊能在此見苦知福、拔苦予樂。我也與大家共勉證嚴上人的開示：「人傷我痛，人苦我悲；有苦的人走不出來，有福的人就要走過去。」這幾句話，正是我們此行最深的初心。

義診現場最動人的，除了專業，更是人情。高屏區人醫會黃正輝醫師遠道攜來耳鼻喉設備，從器材到流程皆親力親為；八十四歲的吳森醫師更親自攜帶數萬支針灸針支援中醫診療，精神矍鑠，令人敬佩。新加坡內科團隊亦攜來消耗性醫材，使診療更加周全。而志工師姊們穿梭於悶熱診間，適時送上冰水、椰子水與冰豆漿；Rose 師姊則在候診區與病人互動，帶來笑聲與安定。

科技傳愛 兩道生命之光

義診第二天，最令我難忘的一幕，是兩個生命在同一天交會：一個已在愛中重生，一個仍在黑暗中等待。

一位年幼女孩阿莎，曾因大型顏面血管瘤，在大林慈院接受長期治療，病況已明顯改善。此次再見她時，她帶著燦爛的笑容與感恩卡，神采奕奕地站在我

們面前。那笑容，彷彿歷經風雨後重新綻放的一朵花，令人動容。

另一位十六歲女孩在家人陪同下，歷經八小時顛簸車程前來求診。她半側臉部幾乎被血管瘤覆蓋，從鼻翼、唇周延伸至眼部，外觀已明顯變形。當下，我與葉添浩醫師親自為她看診，並立即將病況傳回臺灣，與台北慈院趙有誠院長、台中慈院簡守信院長，以及台北慈院口腔顎面外科許博智主任即時會診，共同討論後續治療方向。

此刻，身在柬埔寨偏鄉，心卻與臺灣醫療團隊緊緊相連；科技縮短了距離，慈悲則點亮了希望。

圓桌夜語 白袍禮讚中的大愛流轉

第二天晚上的感恩晚會，氣氛格外溫馨。白天仍在診間奔走的醫護與志工，此刻卸下忙碌，圍坐燈下，細細分享三日來的所見所聞與所感所思，言語之間滿是慈悲與感恩。

隨後，手語演繹〈白袍禮讚〉，歌聲緩緩響起，句句皆情，聲聲入心。平日聽來已十分動人，這一夜卻顯得格外真切。歌詞中的「大愛無國界」，不再只是一句歌詞，而是眼前的一群人，因同一分悲心而相聚，因同一個願力而同行。邱勝康主任更表示，當大家有共同目標時，即便來自不同國家，也能彼此成就。

晚會中，菩薩省邱利達省長當面讚歎醫療團隊為「神醫」。聽來雖感榮耀，

內心卻更知惶恐。我們哪裡是神醫，不過是在上人慈悲精神的引領下，盡一分本分，守一分初心而已。更令人感佩的，是這麼多人願意同願同行，將愛一點一滴送進人間，把希望一盞一盞點亮在苦難深處。

藥香無聲 最安靜的感恩

三天義診，經各科團隊綜合評估，需進一步轉診追蹤者共一百九十人，除白內障外，尚有甲狀腺腫瘤、頭部腫瘤、



安靜而散發穩固力量的藥師團隊。圖／徐榮源提供

心律不整等需持續治療之個案。我始終相信，醫療的責任不止於當下診療，而在病人離開診間後，仍有人願意陪他走向下一段路。

身為總領隊，我掛心的不只是診療是否順利，更在乎醫療資源是否精準到位，而藥師團隊，正是從頭到尾最安靜卻也最不可或缺的力量。從出發前細心盤點藥品、依歷年數據推估用量，到每日核對存量與效期，再到最後一天細心打包與分類整理，無不考驗專業、耐心與責任感。

小小藥房雖擁擠，卻始終忙而不亂；撤場時，大家一絲不苟地拆卸藥架、整理器材，只為下一次義診仍可惜福再用。這些看似瑣碎的工作，實為整場義

診得以順利運轉最穩固的後盾。每一包藥、每一張標籤、每一次核對，背後都是藥師團隊從頭顧到尾的辛勞與守護。想到這裡，心中唯有深深感恩。

何處有苦 何處就有行腳

三天義診，四地同心；四千病苦，萬分慈悲。這是一場悲智兼具的人間行腳，何處需要膚慰，我們便翻山越嶺；何處需要關懷，我們便飄洋過海。正如《無量義經偈頌》所言：「慈悲是宇宙生生不息的祕密，心存善念，就會有不同的結局。」願我們都能在醫者之路上，不忘初心，步步生蓮，令這盞琉璃心燈長明不滅。



三日義診圓滿，徐榮源副院長加入整理場地行列。攝影／賀威迪

義診，讓我愛上柬埔寨

文、圖／謝金龍 北區慈濟人醫會副召集人

利用候機前的時間，走進機場書店，剛好有個花車擺了一系列有關柬埔寨的書籍。第二名《the Killing Field》曾拍成電影；第三名《First They Killed My Father》目前 Netflix 仍在上映。我於是挑了第一名的《Cambodia's Curse》（臺灣譯作《柬埔寨：被詛咒的國度》）。

翻開書，這幾句話映入眼簾：「Be careful because Cambodia is the most dangerous place you will ever visit. You will fall in love with it, and eventually it will break your heart.」（小心，因為柬埔寨會是你造訪過最危險的地方。你會愛上它，而最終，它會讓你心碎。）Joseph Mussomeli（穆索梅利、前美國駐柬埔寨大使）會跟美國遊客如是說，用著誇張、戲劇性的語氣。

Whoops！回想這幾天的義診過程，我愛上它了嗎？或許；但心碎？不會吧！

初相見

最近說到柬埔寨，大家的印象都離不開詐騙集團、詐騙園區的負面新聞；一個好像充滿貪婪的國度，卻忘了千年古蹟吳哥窟是多少人想去探訪的打卡熱點



格羅戈轉診醫院廣場的七龍佛像。

之一！這樣一個充滿謎又令人遐想的古帝國，經過戰亂人禍多年，只能在緬懷中探尋。

現今的柬埔寨，人民正努力地追上世界水平。柬埔寨的德崇 (Techo) 國際機場去年九月才開始營運，與約旦安曼機場都出自福斯特建築事務所 (Foster+Partner) 的設計團隊。據當地志工說，我們是義診團隊第一團從這裡出關的！由於與 TYDA 組織關係良好，所以醫療團得以走快速通關通道。

入境大廳，高挑鏤空的天花板。高

聳的柱子拔地而起，如棕櫚樹一般，很有生命力，或也代表著重生的柬埔寨！

由於距離義診地點格羅戈轉診醫院 (Krakor Referral Hospital) 將近一百九十一公里，所以大隊分乘兩輛車往目的地飛奔趕路。為了節省時間，午餐就在車上享用當地志工半路送來的便當。打開餐盒，賣相雖不討喜，但一入口，整個味道都出來了！看似炒飯，卻帶點乾煎後的香味；愈嚼愈香，讓人吃了會懷念，不吃會想念！

遇見菩薩

義診點就在菩薩省 (Pursat Province)。這裡有一條河流到洞里薩湖，也叫菩薩河。聽來很親切也

很讓人振奮。因為接下來，我們要去做的就是利益眾生的菩薩事！

義診點的醫院廣場，左側有一尊莊嚴的佛像。佛陀雙手結禪定印，結跏趺坐，背後有目支鄰陀龍（梵語 Mucilinda，或說七頭蛇王 Naga）守護著。夕陽裡，在暖色的陽光照耀下，更襯托出平靜、祥和、慈悲的臉龐。醫院左側，可看見七龍佛像，目支鄰陀龍將身體撐開，保護剛得道的佛陀，免於暴雨摧打。臺灣義診團隊在謝明勳師兄帶領下，向佛陀問訊後，接著認識環境。

牙科區，由新加坡陳添旺醫師帶領的先遣團隊，負責絕大部分牙科區作業所需的設備器材，差不多都設置妥當了。由於我要做根管治療，夏毅然醫師



北區人醫謝金龍醫師（右二）與新加坡鄧國榮醫師（右三）時常在海外義診聚首。攝影／楊志煌

要手術拔牙，所以特別架設了兩臺暱稱為「慈濟 007」的牙科設備。內有超音波洗牙機、高低速磨牙機、LED 固化機等，一應俱全。可以一只皮箱走遍天下！

牙科沒水沒電就無法大展身手，所以「管線」師兄們就顯得特別重要了！記得有次在約旦義診，當地說好電力沒問題，現場卻連連跳電，看牙就只好斷斷續續。林金安與張讚生二位師兄二話不說，就爬上電線桿將電接到室內，解決了那兩天用電的問題。只要有他們在，就是我們最堅實的靠山。

看著大家分工合作，接水電的接水電，擺桌子當供應臺，架設大型電風扇……明天在這個帳篷底下，將有十三床的診療椅。可以想見接下來三天定是人聲鼎沸的光景～

此時，夕陽西沉，斜照的陽光透進紗幕，微風輕輕地撥動簾子，讓人產生了些許涼意的錯覺。是風動，還是心動了？

傍晚的陽光已經減弱，斜灑進來牙科區。

義診現場

一早，我把從臺灣帶來的根管設備一字排開，這次特地帶來 Riva Star Aqua（另類的 SDF），利用它來阻斷齲齒的進行，不只可以降低蛀牙率，還可以搶救牙齒不至於走到根管治療的地步。

新加坡團隊一早從金邊趕過來。我與鄧國榮醫師相識十多年，在菲律賓、



北區人醫會牙科團隊特別製作的紀念徽章，感恩林逸明師兄贊助。小小心意，大大凝聚。

斯里蘭卡都曾一起奮鬥過，所以默契十足，很感佩他的行動力與大承擔！他也帶出新加坡人醫會厚實的後勤機動能力，才能每年多次的四處支援海外義診，但他謙虛地說：「因為新加坡福利太好，沒有很多福田可耕，只能往海外發展。」其實，他們對星國在地的弱勢族群以及教養機構也是付出不遺餘力！

等到新加坡團隊到達，我代表臺灣牙科團隊，將去年林逸明師兄製作的徽章（此團擔任牙科助理）一一致贈團員。這時，鄧醫師迅速掏出手機吊飾跟我說：「去年在斯里蘭卡結緣的『一路平安』（一隻小鹿吊飾，取其諧音），我都隨時掛著呢！」聽了好窩心，不愧是多年南征北討的戰友。

再加上 TYDA 的志工（有的是執業醫師，大多是牙醫系的高年級生）就全員到齊。許智亮醫師（新加坡）做了簡短的義診動線、注意事項等說明後，再由我介紹臺灣團隊。同時也鼓勵醫學生，想要學根管治療的人，可以到我這邊跟診。

然後就各就各位，義診開始！

溫馨小站

牙科沒有感人肺腑的故事，只有溫馨小品。

第一天，求診的病人已經排滿在外面等候。一位女生，怯生生地張開嘴。她的門牙缺損得很厲害，怪不得會不好意思張嘴，更不用說開懷大笑了！把它補得漂漂亮亮的，再用手機拍給她看，整個都笑開懷了！

接下來有幾個根管治療，在高溫環境下操作，真是修煉！不能急，一急就會壞了事。尤其是在找上顎大白齒的MB2（近心頰側第二神經根管）。

跟診的何嘉宜醫師（新加坡，相當臺灣的PGY2）問我：「open access（根

管治療的洞）是不是很重要？」

「當然啊！妳假如開口開得好，可以不用看口鏡就可以找到根管開口。妳的放大鏡是幾倍？」

「三倍。」

「那太好了，等一下再有 case 時，就讓妳來做。我的是二倍，有時還要靠手感去找。看到了嗎？MB2 在這裡！」我用口鏡照給他們看。

轉頭問醫學生，「讓你們拍 X 光片，如何？」他們欣然地帶患者到後方的 X 光區，打開筆電，對好位置，按下快門。發現他們擺片子的技術真不錯，影像變形機率不是很大，很快就換算出實際的根管長度。

後來，果真遇上了上顎第一大白齒要



TYDA 成員在謝金龍醫師指導下為病人進行治療服務。

做根管治療，就放手給何醫師。在她找不到 MB2 時，幫她一把。終於完成她人生第一顆大白齒的診療！

問她，「妳在澳洲實習沒做過嗎？」

「有啊，可是老師不放心，大部分都是他們幫忙完成。」

「因為老師怕被妳搞砸了，收尾更困難啊！」

我們哈哈大笑！所以保護得太好，也阻礙了成長！

義診最後一天，時近中午，鄧醫師下達指令要打包器械了，但夏副（台北慈院醫療部夏毅然副主任）轉診了兩位三、四歲的小孩過來，說要根管治療。這兩位小朋友的家長本來是要求拔牙的，但夏醫師考量孩子年紀小，拔牙後需很長時間，牙齒才能長出來，到時候肯定長得亂七八糟的！



牙科團隊合力為病人解除病痛。

我看了 X 光片，轉頭請第一位小病人拿鏡子看我在做什麼。期間迅速地完成治療，等他想起時，已經忘了哭泣了！第二位小病人，大白齒長了膿包。檢查了齲齒範圍不大，跟家長溝通後，打了麻藥，做完根管再用 Fuji IX 填補。

在海外義診看小孩，最難的不是治療而是溝通，語言不通，很難做所謂的 tell-show-do（兒童牙科常用的行為引導技巧），只能比手畫腳。幸好這些小朋友的耐受度很高，或許正是「沒有傘的孩子，只能努力奔跑。你不勇敢，沒人替你堅強！」

與佛陀告假

柬埔寨，一個以佛教為國教的國度，處處可見佛陀的法像，不僅在寺廟裡，連街道旁都可見，供人膜拜，就像斯里蘭卡一樣。不同的是，斯里蘭卡機場（班達拉奈克）的佛像位於入境大廳，柬埔寨則是在出境大廳。

這尊金色、九公尺高盤坐的佛像，雙眼垂視眾生。右手結說法印（或說教學印）掌心有著法輪，嘴角帶著慈祥的微笑，好似要說：先停歇腳步吧，讓我說法給你聽。興許是眾生剛強難調伏，只好欲言又止：因緣不可思議，不可說，不可說。

走到候機室，左手邊是護法神迦樓羅 (Garuda)，右手邊則是觀世音菩薩石雕。應是祝福所有旅人旅途平安！又像是鼓勵著我們能如觀世音菩薩一樣，千處祈求千處現。

心中的漣漪

回到臺灣，坐在舒適的冷氣房診間看診，腦海中卻時不時閃過義診的場景。柬國民眾良善的笑容，解決他們病痛後，誠摯合十感恩的舉動……很難想像在半世紀前，他們正遭受著人性扭曲的磨難：有四分之一的人口被消失、清洗，人命如螻蛄般脆弱。在《被詛咒的國度》一書裡寫著，有三分之一到二分之一經歷過紅色高棉 (Khmer Rouge) 時期

的人民患有 PTSD (創傷後壓力症候群，也稱創傷症候群)，很驚人的數據！

是信仰陪伴他們走出陰霾，讓他們能微笑面對苦難？還是他們微笑的基因早在千年前，在雕刻巴戎寺神秘微笑佛像時，也被鑲嵌進去了？

衷心期盼柬國百姓能一如朝陽般冉冉升起，迎向未來。(本文轉載自 JSHeartland 靜思園地電子報 <https://www.jsnews.org.tw/stories/item/14017.html>) (人)



謝金龍醫師 (第二排中比雙讀者) 感恩能與牙科團隊圓滿義診任務、共植福田。攝影／楊志煌

慈濟一甲子 醫療送暖沐佛恩

文／陳慧芳、宋雨安、張汶毓、黃小娟、江珮如、張菊芬、葉璧禎、卓冠伶、廖唯晴

五月是感恩的慈暉月，對慈濟人更是別具意義的「佛誕日、母親節、全球慈濟日」三節合一。今年欣逢慈濟基金會六十周年，慈濟各院區透過莊嚴的浴佛典禮，並以行動浴佛臺走入病房，讓眾人同沐佛恩，傳遞感恩與祝福。





關山

浴佛聚善念 溫馨五月結善緣

五月八日下午，關山慈濟醫院舉辦浴佛典禮，由關山慈院吳勝騰副院長、關山鎮長彭成豐、陳宏宗臺東縣議員、鎮民代表會李偉鈺副主席、關山鎮民代表謝東原代表等貴賓，以及慈濟志工和社區鄉親，一同浴佛祈福。眾人以最虔誠的心，共同感念佛恩、親恩與眾生恩，祈求天下遠離災難、社會祥和平安。

會後，院方特別準備壽桃及康乃馨，吳勝騰副院長帶領團隊，逐一與會眾、住院病人及腎友們結緣，傳遞祝福與關懷。浴佛典禮莊嚴圓滿，感恩眾人的參與，在滂沱大雨的午後，讓小鎮醫院洋溢著溫馨與祝福。



吳勝騰副院長為病人送上壽桃及康乃馨，傳遞祝福與關懷。攝影／陳慧芳



關山慈濟醫院舉辦浴佛典禮，眾人以最虔誠的心，共同浴佛祈福。攝影／陳慧芳

花蓮

馨香入病房 行動浴佛傳大愛

花蓮慈濟醫院為了讓無法親自參與花蓮靜思堂浴佛大典的住院病人及家屬也能共霑法喜，於五月四日上午舉辦病房行動浴佛活動，將佛陀、上人、靜思精舍師父與全球慈濟人的祝福帶進病房，為受病苦而住院的病人，帶來最誠摯的膚慰與力量。

在德旭、德俊、德耕、德杭、德柄、德淵六位精舍師父的陪同下，院長林欣榮率領副院長李啟誠、何宗融、張宇

勳，資深顧問梁忠詔、資深顧問兼法制長李毅、醫務祕書吳雅汝、胸腔內科主任林智斌、護理部主任鍾惠君與護理部主管、醫護團隊、醫療志工，向佛陀法像恭敬獻上香花與水果。

門診大廳「佛陀問病圖」前，眾人雙手合十，齊頌〈讚佛偈〉，感恩二千五百年前佛陀以慈悲智慧為眾生說真實法。上人曾慈示：佛法就在人間，佛陀教育要發揮大愛，世間人應該要心存感恩，也要感恩父母給予生命。要學習佛陀的慈悲智慧，以此淨化內心，並將這份大愛化成具體行動。



花蓮慈濟醫院於五月四日進行病房行動浴佛，在靜思精舍師父的帶領下，醫療團隊為住院病人與來院大德，送上最誠摯的祝福。攝影／宋雨安



林欣榮院長感恩上人的引領，今年適逢慈濟六十周年、醫院四十年的重要里程碑，加起來正好是圓滿的「一百」。回顧過往，上人帶著師父們從五毛錢起家，在花蓮這片土地深耕慈善、醫療、教育與人文，翻轉東部的醫療生態。如今花蓮慈院不僅守護在地鄉親，更透過中西醫合療的科技發展，吸引許多國際間求助無門的罕病與癌症病人前來。林院長發願，花蓮慈院將持續精進，結合天然草藥研發與精準醫療，將這份拔苦予樂的力量推向世界。

德旭師父開示時提醒大眾，浴佛並非洗滌外在身軀，而是藉由莊嚴的儀式來洗滌自性的垢穢，讓心靈重回清淨無染。

隨後，師父們帶領醫療團隊依序出班，推著香花簇擁的行動浴佛臺，踏入外科加護病房、胸腔科病房、第一整合醫學急診後送病房、內科第一與第二加護病房、第二整合醫學急診後送病房，以及呼吸照護中心，帶領病人及家屬「禮佛足、接花香」。

林欣榮院長、李毅法制長、鍾惠君主任及志工室主任顏靜曦師姊則駐守於門診大廳，為前來看診的民眾與家屬送上康乃馨與玉蘭花，傳遞佛誕的祝福。團隊也準備「福慧珍粥」結緣，祝福民眾福慧雙修，空罐洗淨後還能作為竹筒存錢，把小善積累成大愛，延續慈悲心。

李啟誠副院長及護理部副主任葉秀真將行動浴佛臺推到呼吸照護中心，許



德杭師父（右一）、林欣榮院長（右二）邀請來院大德「禮佛足、接花香」，傳遞佛誕的祝福。
攝影／宋雨安



志工室主任顏靜曦師姊為病人與家屬送上康乃馨。
攝影／宋雨安



李啟誠副院長及護理部葉秀真副主任將行動浴佛臺推至呼吸照護中心，沿途候診的民眾紛紛排隊恭敬浴佛。攝影／吳淑潔



行動浴佛臺來到病房區，許多同仁停下腳步共霽法喜。左三為胸腔內科林智斌主任。圖／呂基燕提供



多候診的民眾看到便紛紛排隊禮佛足、接花香；隨行師父至二六東的林智斌主任與護理部副主任呂基燕，輕聲問候每位病人，病房內笑聲洋溢，許多院內同仁都停下腳步，開心地接受祝福。參與浴佛的陳小姐感動地說，因為身體不適無法外出，沒想到佛陀竟然「走進了病房」，讓她有機會能共霑法喜。

民眾張小姐表示，原本只是來檢查身體，卻幸運地遇上這場盛會，讓她內心感到既幸運又安定，她提前祝福每位媽媽「母親節快樂！」另一位民眾徐小姐

的父親去年曾因中風在院內接受治療，在慈濟醫療團隊的悉心照顧下平安康復，今天巧遇浴佛節活動並拿到應景的康乃馨與福慧粥，深深感受到花蓮慈院帶給鄉親的福祉與溫馨。

在悠揚佛號的播送聲中，全院各區的行動浴佛功德圓滿。花蓮慈院希望透過每年的行動浴佛，感恩佛恩、親恩、眾生恩，祈願在佛法的光照下，所有病人及家屬的心都能安定、脫離病苦，平安健康地回歸家庭，讓這份法喜長存在每個人的心中。



五月十日，花蓮靜思堂舉辦慈濟六十周年浴佛大典。靜思精舍師父、慈濟四大志業主管同仁、慈濟學校師生、全球慈濟家人、社區民眾逾三千五百人齊聚，虔誠為天下祈福。攝影／徐政裕

玉里

莊嚴浴佛 洗滌心靈護病苦

五月六日下午，玉里慈濟醫院舉辦一年一度的浴佛典禮。有別於以往安排在早上時段浴佛，今年的浴佛典禮在平日午後舉行。少了炙熱陽光，舒適的溫度多了一份安定與沉靜，讓平日忙碌於醫療崗位的同仁，能在工作之餘稍稍放慢腳步，靜下心來感受莊

嚴氛圍，重新整理自己的心念與初心。隨著莊嚴梵音，社區志工游振福師兄、黃麗雲師姊，陳岩碧院長、林志晏副院長共同帶領院內主管、同仁與志工，虔誠供上香湯與鮮花，「禮佛足、接花香、祝福吉祥」人人虔誠浴佛，神情專注且恭敬。

平時穿梭在病房、急診與診間的醫護人員，此刻放下工作的緊張與壓力，在佛前沉澱內心，也為病苦眾生獻上最真



五月六日，在陳岩碧院長、林志晏副院長與社區志工游振福師兄、黃麗雲師姊的帶領下，玉里慈濟醫院同仁與志工在院前廣場虔誠浴佛。攝影／張汶毓



陳岩碧院長祝福住院長者早日康復，並送上結緣品。攝影／張汶毓

誠的祝福。病房副護理長黃惠如分享，平時工作節奏緊湊，在臨床總是充滿各種突發狀況，但在浴佛的當下，能夠讓心靈真正沉澱下來，感受難得的平靜，也提醒自己時時保有柔軟與善念。病房護理師林婍婕則感性表示，在醫療工作中看見許多病苦與無常，深深體會偏鄉醫療的重要，更加堅定自己留在玉里服務的心，希望能陪伴需要幫助的病人與家庭。

林志晏副院長今年是趁著急診值班的空檔來參加浴佛，能夠完整參與整場浴佛典禮，內心充滿感恩。他表示，「急診工作分秒都可能有突發狀況，原本擔心中途需要離席，幸好典禮期間急診十分平安，能安心參加完整場浴佛的機會，真的可遇不可求。」一句平實的話

語，也道出醫療人員平日肩負生命守護重任的辛勞與不易。

陳岩碧院長期許，未來能有更多醫護人力加入偏鄉醫療行列，大家攜手守護南花蓮、北臺東地區民眾的健康。陳院長表示，偏鄉醫療資源有限，但鄉親的需要一直都在，感恩許多同仁長年堅守崗位，用專業與愛陪伴病人，也期待透過浴佛淨化人心、凝聚善念，讓醫療團隊在守護生命的道路上持續精進。

周達利醫師在浴佛典禮後感恩表示：「感恩慈濟，感恩有上人。」簡單一句話，道盡慈濟醫療一路走來的人文精神與初心。在醫院門口進行的浴佛典禮圓滿後，行動浴佛車來到病房，為住院中的民眾獻上祝福，祈禱早日康復、健康平安。

大林

至誠浴佛 祈禱天下無災難

五月十日清晨，大林慈濟醫院舉辦殊勝的浴佛典禮，大林鎮長許有疆、新港鄉長葉孟龍、嘉義縣議員江志明等人也前來共襄盛舉，現場五百五十多位同仁、志工與社區民眾，虔誠祈願天下無災難。

大林慈院陳金城、賴俊良、林庭光及曾國枝四位副院長帶領大眾，在醫院大門口展開浴佛，以最虔誠肅穆的心，藉由「禮佛足、接法香」的動作，表達對

佛恩、父母恩的感恩與敬意。

陳金城副院長指出，醫院不僅是救護生命的地方，更是修行的道場，大林慈院走過二十五年，已照顧與治療無數病人，未來將持續精進醫療品質，朝醫學中心目標穩健邁進，期盼能照顧更多鄉親，回應地方期待，同時秉持證嚴上人「佛心師志」的精神，堅定初心、持續努力，一步步實現願景。

心功能室同仁蔡幸君分享，在浴佛的當下很受感動，想要去付出。所以她在工作之餘，利用假日參加人醫會的牙科義診，還有院內的假日志工，在過程中



大林慈濟醫院舉辦慈濟六十周年浴佛典禮，眾人虔誠祈禱天下無災難。攝影／江珮如



看到安養院的院童很歡喜的接受治療，見證他們的成長，自己也很開心。

為了讓無法親自參加浴佛典禮的病人、家屬與醫護人員，也能沐浴佛恩，醫院特別準備六部浴佛禮車，由院內主管及志工們將浴佛臺送至各病房，總共有近五百位病人、家屬及同仁就近在病房區參與行動浴佛。

慈濟志工吳映芳師姊的媽媽是醫院輕安居的住民，最近因身體不適，正在住院治療中，剛好內科主任曾志偉與護理部督導胡宇娟等人推著浴佛禮車來到十一樓病房，讓行動不便的媽媽不用下樓就能參與這場殊勝的活動，法喜充滿。

另一條浴佛禮車動線由家庭醫學科醫師葉昌明帶領。他與團隊推著行動浴佛車穿梭病房，從產房、新生兒，到呼吸照護病房，看見各類病人。有產婦在床上等待安胎，因擔憂腹中胎兒健康而落淚，也有長者身體不適，祈求佛陀保佑平安健康。讓葉醫師深深體會人生的「生、老、病、死、苦」。他認為，「三節合一」別具深意，佛陀就如同世界的母親一般，以慈悲照顧天下眾生，這份無私大愛，也是人人值得學習的精神。

當行動浴佛車緩緩進入病房，有出家師父虔誠禮佛三拜，不少病人雙手合十、虔誠禮佛，有家屬感動落淚，也有人在祝福聲中露出久違笑容。透過一聲聲祝福與陪伴，讓醫院病房不只是治療身體的地方，更成為安定人心、傳遞希望的空間。



家庭醫學科葉昌明醫師（左二）與護理團隊將行動浴佛車推至病床前，為住院病人送上溫暖祝福。攝影／張菊芬



心功能室同仁蔡幸君在浴佛當下感恩靜心，發願利用工作之餘承擔志工，用心付出。攝影／黃小娟

臺中

匯聚千人慶甲子
醫病溫馨同浴佛

台中慈濟醫院於十日舉辦盛大浴佛典禮，現場匯聚醫護同仁、慈濟志工、住院病人及社區大德逾一千五百人，更透過視訊與花蓮靜思堂同步連線，場面莊嚴。

醫院向來是爭搶生命的戰場，浴佛典禮將醫療臨床轉為沉澱心靈的空間。除第一院區主場儀式，工作同仁也前往第二院區，推著「行動浴佛車」穿梭護理之家與心蓮病房，讓病人也能在病榻前感受零距離的溫暖與祝福。

醫療結合人文的感動，從病人回饋

點滴展露。朱小姐已氣切，儘管無法開口，仍透過虔誠禮佛傳遞內心安定；七旬的林女士因跌倒手術住院，雖行動不便仍把握機會參與，她表示將身體交給慈濟醫療團隊非常放心，透過浴佛也祈福自己健康；擔任慈濟志工二十年的張女士剛接受肺部手術，過去總以志工身分引導他人浴佛，今年以病人身分參與，坦言生病初期內心也會惶恐，但透過浴佛洗滌，讓她找回內心的安定。

行動浴佛車來到第二院區，護理之家住民同時也是資深志工的蘇足師姊及李周照子師姊也一起來浴佛，兩位師姊都表示入住慈濟護理之家，還能參加浴佛，非常開心，蘇足師姊還唱起〈感恩的心〉表達感恩。住進心蓮病房的賴林



台中慈院院長室主管帶領同仁獻供，以恭敬虔誠之心為病人及醫療團隊祈福。攝影／賴廷翰



社區大德與住院病人及家屬齊聚醫院大廳，參與浴佛祈福，感受這份溫馨與祝福。攝影／游國霖

嬌師姊，是九二一地震後湧出的慈濟菩薩，看到眾人推著浴佛車到病床旁讓她浴佛相當歡喜，覺得整個病房都充滿光明與朝氣，她也祝福慈濟六十周年生日快樂。

台中慈院副院長邱國樑表示，適逢慈濟基金會創立六十周年及台中慈院即將邁入啟業二十周年。他強調，醫療志業始終秉持證嚴上人六十年前翻轉「因病而貧」惡性循環的初心，致力於為病人「拔苦予樂」。專業治療外，醫院更希望透過浴佛儀式賦予病人深層的心靈力量，心理安定感能加速病人康復。在慈濟走過一甲子的今日，醫護團隊透過共同祈福，展現醫療人文守護生命、守護健康、守護愛的真諦。



住進心蓮病房的賴師姊見到行動浴佛車推至床旁歡喜不已，直言整個病房充滿光明與朝氣，並祝福慈濟六十周年生日快樂。攝影／馬順德

臺北

浴佛滌塵垢 法水潤心祈祥和

五月十日是「佛誕節、母親節、全球慈濟日」三節合一的好日子，趙有誠院長返回花蓮靜思精舍，跟隨上人與精舍師父，帶領全球慈濟人同步浴佛。同一時間，台北慈濟醫院院前廣場聚集一千兩百八十位同仁、慈濟志工、來院

大德與社區會眾，在張耀仁副院長為首的院部主管帶領下，共同參與浴佛典禮。眾人在莊嚴梵唄聲中沉澱心念，禮謝佛恩、親恩與眾生恩，也為天下眾生祈福。為了讓住院法親也能同霑法喜，院部及護理部主管於會後前往病房進行行動浴佛，將祝福與關懷送進醫院各個角落。

張耀仁副院長指出，在醫院面對病



五月十日，台北慈濟醫院舉行浴佛典禮，院部主管、醫護同仁、志工與來院大德齊聚院前廣場，共同禮佛祈福。攝影／范宇宏



與會大眾禮佛足、接法香，在佛號聲中洗滌心垢。攝影／許金福

人的生老病苦，內心常有許多牽掛與期待。因此，每到浴佛時刻，大家都會送上最真誠的祝福，希望透過眾人的善念與祈禱，讓病人能夠平安順利，早日康復。

今年適逢慈濟六十周年，大眾排列出整齊莊嚴的六十字樣與菩提葉圖騰，道氣攝人。典禮在〈爐香讚〉聲中正式展開，眾人恭敬唱誦〈讚佛偈〉，隨後禮敬諸佛、獻燈燭、香湯、供花香，人人雙手合十，在佛號聲中浴佛淨心。伴隨梵唄，大眾繞佛繞法，步伐整齊一致，報謝三恩。

首次參與浴佛的精神醫學部一般精神科黃宗正主任分享，浴佛典禮展現出慈濟一貫的人文風格，不僅井然有序，更



院部主管前往病房行動浴佛，讓住院病人歡喜浴佛。右一為鄭敬楓副院長。攝影／盧義泓

能感受到大家以真誠的心共同成就一件事情。他認為，這樣的氛圍相當符合佛陀所教導的智慧與慈悲精神，讓人內心感到平靜與感動。

許斐粧副護理長則分享，參與浴佛後的內心格外平靜與歡喜，護理工作步

調忙碌，好好沉澱後，更能重新整理心緒，回到臨床照顧病人。在為病人祈求平安的同時，也祝福天下無災無難。

三重區陳寶發師兄與林淑玉師姊投入慈濟逾二十年，陳師兄一直有心臟與腎臟的疾病，日前騎腳踏車外出時不慎跌倒，導致手部骨折住院治療。林師姊幾乎年年參與中正紀念堂的浴佛大典，今年卻因意外在醫院度過佛誕節。她說，慈濟走過六十年非常不容易，這次能在住院期間參與浴佛，心中除了歡喜，更有滿滿感恩。

浴佛典禮後，院方分作四條動線，前往病房關懷住院病友。透過行動浴佛洗滌煩憂，也為病苦中的身心帶來安定

力量。

土城慈法寺的釋開雲師父因病住院，今年也歡喜參與行動浴佛。師父感恩表示：「很多生病的人不一定能到一樓參加浴佛，但你們準備了這麼莊嚴的行動浴佛臺，讓每一位病人都有機會參與浴佛、成就這分功德，再把功德迴向給一切眾生，祝福大家都能健康平安。」

來自基隆區的張師姊，首次在病房參與行動浴佛。她分享自己從學生時代開始，每年都不曾缺席浴佛，今年因孩子持續高燒住院，心中格外擔憂，也更深刻體會母親節與浴佛節的意義。她感恩自己及時將孩子送到台北慈院治療，並在住院期間遇見行動浴佛，感受到滿滿



台北慈院一百二十位同仁前往中正紀念堂參加浴佛大典。趙有誠院長（左一）提醒眾人要把握因緣奉獻專業結善緣。攝影／范宇宏



欣逢慈濟六十周年，中正紀念堂於晚間舉行浴佛大典。攝影／廖世淙

溫暖與安定力量，真的很感人。

傍晚時分，台北慈院共有一百二十位醫護同仁，前往中正紀念堂參與北區浴佛大典。趙有誠院長提及，早上在花蓮精舍看見眾人虔誠心念，深受感動；上人在全世界帶領眾人實踐和平與大愛，不分宗教與種族，身為慈濟人，真的非常有福報，要感恩佛恩、親恩與眾生恩，把握因緣奉獻專業並與人結善緣，守護這份善良的力量。

大眾在莊嚴佛號與梵唄聲中，虔誠一念，點燃心靈之香，共沐佛恩，祈願佛法長護佑，靜心滌塵垢。



台北慈院醫護同仁沉靜心念，莊嚴浴佛。攝影／蘇峻民

嘉義

浴佛結合健康講座
祈願身心平安

嘉義慈濟診所於五月十一日下午舉辦莊嚴浴佛大典，現場醫護同仁、慈濟志工與社區民眾，約有二百人共襄盛舉。今年活動特別結合肌力運動帶動及膝關節健康促進講座，希望在莊嚴肅穆的浴佛氛圍中，推廣高齡健康與預防保健的重要觀念。

嘉義慈濟診所負責醫師蔡任弼主任表示，每年診所皆於三節合一的重要時刻舉辦浴佛活動，盼藉由莊嚴典禮讓民眾沉澱心靈。今年規畫「預防肌力退化運動」作為開場，因為雲嘉地區高齡人口比例逐年攀升，排名全臺前列，期望透過浴佛活動結合衛教宣導，提升民眾對肌力退化預防的重視。

診所去年培訓出一批熱心的「肌力運動種子教練」，現場由這群慈濟師兄姊帶領進行簡單肌力運動，眾人隨著音樂一起活動筋骨，氣氛溫馨熱絡。

隨後在莊嚴佛號聲中啟動浴佛典禮，由嘉義市新富里里長廖淑玲、西榮里里長林芳志、書院里里長蕭友林夫人及嘉義慈濟診所蔡任弼主任、行政主任張堂偉及醫護人員共同獻燈、獻湯、獻花，人人以清淨恭敬心供佛。大眾也在志工引導下，依序進行「禮佛足、至誠發願、接法香、祝福吉祥」等浴佛儀軌，誠心祈願天下平安吉祥。

慈濟志工黃立美分享，嘉義慈濟診所隸屬慈濟醫療志業，醫療服務與社區緊密連結，志工們懷著使命感投入浴佛活動協力中，希望前來診所的民眾，能透過浴佛莊嚴清淨的氛圍，獲得身心安定與心靈洗滌，並透過這樣殊勝的良機，



嘉義慈濟診所於五月十一日舉辦莊嚴浴佛大典，約有二百人共襄盛舉。圖中、白袍者為嘉義慈濟診所負責醫師蔡任弼主任。攝影／王翠雲



活動前，由擔任肌力運動種子教練的慈濟師兄姊帶領現場民眾進行簡單肌力運動。

讓更多鄉親認識慈濟，投入志工行列，一起耕耘福田。

藍純玲護理師分享，每年她都會參加浴佛活動。對她而言，浴佛不只是禮敬佛陀，更是一次次洗滌內心的歷程。浴佛帶給她最深刻的感受是「慈悲與平靜」，時刻提醒自己身為護理人員，除了專業照護之外，更應以溫暖的心去關懷每一位病人。

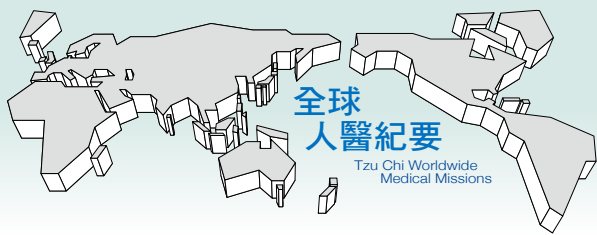
活動尾聲，由關節中心洪榮斌醫師帶來「膝關節保健與骨質疏鬆預防觀念」健康講座。洪醫師表示，隨著社會高齡化，許多長輩面臨膝關節退化與骨質疏鬆的挑戰，希望藉由講座，幫助民眾在日常生活中做好自我照護，及早掌握健康狀況，透過積極預防減少病症惡化，甚至降低未來手術的需求。講座中亦開放現場提問，洪醫師耐心解答，讓民眾收穫滿滿。

活動最後，蔡任弼主任與行政主任



浴佛活動結合健康講座，由洪榮斌醫師（右二）主講「膝關節保健與骨質疏鬆預防觀念」。攝影／王翠雲

張堂偉致贈壽桃、蛋糕與康乃馨等結緣品，大家歡喜賦歸，為今年浴佛大典畫下圓滿句點，期待明年有更多人來參與浴佛並守護自身健康。🍀



菲律賓 東岷多洛省

渡海送愛 為偏鄉原民拔病苦

2026.05.22-24

文／楊逸萍、黃樹人、鄭嘉獎

五月二十二至二十四日慈濟菲律賓分會在東岷多洛省維多利亞鎮 (Victoria, Oriental Mindoro) 舉行第二百九十次大型義診，涵蓋內科、牙科、婦科、小兒科及小型外科手術。在菲律賓人醫會柯賢智醫師的號召下，菲國人醫志工團隊結合當地華人志工、政府及軍警人員三百三十八人共同參與，兩天服務達二千五百六十二人次。

五月二十二日凌晨四時半，義診團隊從位於馬尼拉的慈濟園區出發，經兩個多小時的車程，抵達八打雁港

(Batangas Port)，由於港口繁忙，車隊等候了四個多小時才搭上渡海輪船，兩個多小時的海上航行後到達卡拉潘 (Calapan) 港口，再恢復陸地行駛一個多小時，終於在下午兩點多抵達東岷多洛省的維多利亞鎮。

維多利亞鎮長理查 (Richard V. Inciong) 表示，此次義診是當地有史以來第一次大規模義診，當他得知前來付出的志工們都是自掏腰包、付出時間與精力時，更是感動不已。在當地政府與華商的資助下，合力解決了交通接送與餐費的難題，此次義診也讓山區的芒延阿拉岸 (Mangyan Alangan) 原住民部落居民能夠來到義診場地獲得醫療服務。

菲律賓山區的原住民非常貧困。很多來就醫的小孩赤著雙腳，慈濟志工和華商志工特地準備拖鞋送給他們，也自

牙科診療區，為偏鄉病人治療牙痛問題。攝影／楊逸萍





菲律賓人醫志工團隊合和互協完成維多利亞鎮義診任務。第二排中間左起菲律賓人醫會柯賢智醫師（白髮者）、維多利亞鎮副鎮長何塞利托與鎮長理查。攝影／楊逸萍

掏腰包準備了消暑的冰水讓他們解渴。一位八十二歲的芒延阿拉岸原住民阿嬤帶著兩個孫子女來看病，其中男孫確診肺結核，需要轉介給當地醫療院所繼續醫治。見祖孫三人都沒有鞋子穿，慈濟志工很貼心地為他們穿上拖鞋。有五個孫子要照顧的阿嬤說，小蘿蔔頭生病能得到治癒、健康長大就是她的願望。醫師與志工們的貼心關懷，讓阿嬤數次感動落淚。

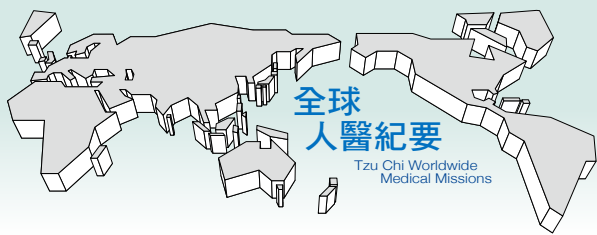
牙科一直是義診中的熱門科別。菲律賓偏遠地區民眾生活困難，捨不得花錢看牙，往往拖到只能拔牙，甚至連拔牙的費用也無力負擔。此次牙科團隊共有十八位牙醫、十八位牙助及多位牙科管線志工組成，兩天共治療八百七十九位牙科病人。原訂廿四日下午三時結束的義診，因秉持「不落下任何一位病人」的心念，延長至四時才收工。

施瑜珊醫師 (Dr. Susan Lao) 是此次義診唯一的婦科醫師，兩日共為一百二十二位女性朋友看診，雖然病人數眾多，她仍用心做好衛教服務；她的

先生劉永強醫師 (Dr. Leonard Lao) 則在外科區服務，劉醫師表示，「病人完成手術後起身一聲聲道謝，一路走到手術室門口，仍不停地回頭道謝。看到病人臉上露出的笑容，就是最大的回報。」

外科區手術室因應人手不足，把套著保護蓋的麻藥瓶黏貼固定在桌上，醫護人員以手臂穩穩壓住瓶身，另一手則熟練地單手完成針筒抽藥操作，既快速亦可避免碰到藥品。鄉下義診雖然簡單克難，但每一位醫護人員無不全力以赴，為病人進行粉瘤或脂肪瘤等小型手術治療以解除長年病痛，此次共完成一百二十三例。

兩日下鄉服務，慈濟義診團隊長途跋涉、渡海前來；第一天烈日當空，酷熱難耐；第二天清晨卻大雨滂沱，許多志工就地取材，拿起紙箱板為病人擋雨。又遇牙科室臨時搬遷、供電不穩、網路訊號微弱等考驗接二連三，人醫志工團隊團結一心，一一克服化解。義診任務圓滿，返回馬尼拉已是廿四日的半夜，然而慈濟人不說辛苦，只道「幸福」。



臺灣 新北

家訪勤衛教 綿延情誼常伴左右

2026.05.17

文／彭美蘭、蘇鍾淑芬、李佩倫

五月十七日北區人醫志工團隊進行貢寮義診暨往診服務。定點義診在澳底國小舉行，陳吉松中醫師、黃德雄醫師為長輩看診服務。慈祥臉龐掛著笑容的黃醫師總不忘叮嚀老人家：「身體要健康平安，平時就要多活動。」其實也是醫病共勉之。彭秀靜護理師分享，每兩個月一次的義診就像一個大家庭聚會，見見老朋友、聊聊天，鄉親與人醫志工們的情誼來自長年累月的累積。

貢寮里往診線，來到林家探望阿益母子。為林阿嬤聽診後，沈士雄醫師囑咐她高血壓的藥不能停。阿益是身心障礙朋友，仰賴助行器行動，日前才因體內的氨過高住院治療，出院後腳部仍腫脹得厲害。由於兩人服用的藥物種類非常多，楊雨哲藥師、陳景宜藥師仔細地核對、確認無誤，再交給照顧的家人。

接著拜訪枋腳街的黃家老夫婦後，前往嵩陽街探望賴阿嬤。陳虹護理師先進行量血壓等基礎檢查，臥床的賴阿嬤一見到熟悉的沈士雄醫師很開心，拉著他的手要講心裡話，沈醫師一邊說阿嬤身上沒有褥瘡，讚許外籍看護照顧得很好，一邊也傾聽阿嬤抒發心情多加寬慰。

美豐里往診線，邱馨儀中醫師等醫護



五月十七日北區人醫志工團隊進行貢寮義診暨往診服務。貢寮里往診線，沈士雄醫師關心檢視病人下肢淋巴水腫情況。攝影／黃永福

及志工共十一位關懷九位長者。

邱先生七十四歲了，往診團隊持續的探訪與關懷已六年。過去，其居家環境常有異味；如今，生活空間的氣味逐漸改善，他也願意聽取醫療建議而漸漸調整飲食習慣。這些細微的改變，對他而言是生活品質的提升，對人醫志工團隊來說不啻是一大鼓舞。

邱醫師常說，往診與在醫院看診，心態上並無不同，不管需要花多少時間，只要病人能慢慢改變，就是最大的收穫。

除了正確的治療和營養均衡，規律運動也是保持身體健康一大助力。如同九十五歲的龔奶奶身體硬朗，她說每天

都會出去曬太陽，讓身體暖和。這樣的生活習慣，正是邱馨儀醫師一直叮嚀病人的重點——該做的事就應該持續做下去。

吳采玲護理師和黃孟敏護理師關心長者的飲食習慣，並加以衛教，鼓勵餐食以原型食物為主，減糖減油高纖讓身體少負擔。兩人不約而同表示，透過往診，能夠學習如何關心他人，並體會其中的意義與價值。

或許平常在家可以說話的對象不多，長輩們都很期待往診團隊的來訪。就像簡爺爺，每見到大家就滔滔不絕，分享個不停。而平常話不多的簡奶奶，此次相見竟然說了好多話，臉上掛著燦爛的笑容，「謝謝你們，每次都記得帶中藥來給我吃，真的很有效。」志工簡瑀嫻也笑著提醒奶奶：「要記得感謝蘇藥師，每次都是她幫您準備藥。」奶奶走向正在檢查藥物的蘇藥師，一再致謝。

細心的蘇芳霈藥師，家訪時總是耐心為長輩進行用藥衛教，並協助將藥袋重新分類整理。她表示簡奶奶的腎臟狀況需要特別留意，經過前幾次的評估後，醫師為她開了適合的中藥，目前看起來療效不錯，大家都很开心看到她的改善。

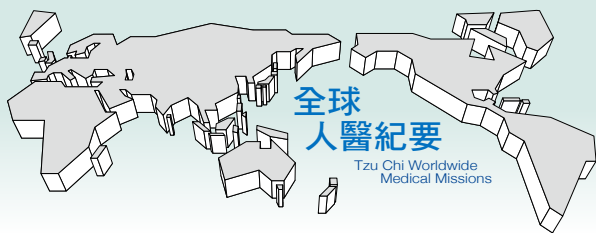
一次次的往診與陪伴，人醫志工團隊在病人的生命中種下關懷與希望的種子。長者的笑容與進步，正是所有付出最好的回饋，也讓每一位參與者在服務中體會到慈悲與感恩的力量。



美豐里往診線，邱馨儀醫師示範如何伸展筋骨，帶領魏爺爺慢慢舉起雙手練習。攝影／李佩倫。



蘇芳霈藥師（左）仔細檢視，將長輩的藥袋重新分類。吳采玲護理師（右一）與黃孟敏護理師從旁協助。攝影／李佩倫



臺灣 臺東

慈悲科技 試行導入牙科電子病歷

2026.05.16-17

文／李美慧、蔡麗莉、郭碧娥、李淑慧

五月十六至十七日北中南東區慈濟人醫會牙科團隊近二百人出隊臺東，前往創世臺東分院、臺東仁愛之家、慎修養護中心等數家照護機構進行洗牙義診服務。美國志工楊凱丞博士專程來臺協助，在此次義診導入電子病歷系統試行，藉由現場教學協作與交流，期能結合科技的應用，提升醫療品質。

楊凱丞博士第一次參與東部洗牙義診，一路車程由高屏區人醫會李姿瑩牙醫師陪伴。兩人都在四月時參與了墨西

哥提娃那牙科義診暨往診服務。楊凱丞說明，他與好友張逸文研發的電子病歷系統持續進行專業升級，可藉以了解義診病人的狀況，追蹤治療後恢復的情況，以及統計義診服務人次、牙科醫材管理等。很感謝在思考如何建立紙本病歷電子化系統時，中區人醫會李明儒牙醫師等許多大醫王們都提供了寶貴的經驗，像是多種語言的配置、使用牙圖以取代大量讀寫文字紀錄等，切合牙科的需求。

楊凱丞進行使用教學，許多慈青們也從旁協助，大夥拿起各式 3C 工具操作著，有任何問題隨時提出，互動熱絡。吳芷綾牙醫師很快上手，笑著說：「這套電子病歷系統，順暢流利，很好使用。」楊凱丞說，牙醫群與所有使用者



五月十六日至十七日北中南東區慈濟人醫會牙科團隊近兩百人前往臺東，赴創世臺東分院、臺東仁愛之家、慎修養護中心等數家照護機構進行洗牙義診服務。圖為臺東仁愛之家。攝影／李淑慧



創世臺東分院義診，此次導入電子病歷系統試行，美國志工楊凱丞博士（後排中，著藍天白雲制服者）進行使用教學，義診團隊成員專注聆聽並拿出 3C 工具操作。攝影／劉晉領

的回饋，都是幫助系統再進步的動力。他表示，不論在美國、墨西哥或是臺灣的洗牙義診，都會看到每一位病人身邊有六、七位甚至更多醫護和牙助還有志工在身邊陪伴、互助，「大家結合力量來照顧病人，把所有的虔誠心放在病人的身上。」

在李彝邦醫師帶領義診團隊誠心祈禱後，隨即開診。診療時，因臥床的患者無法移動，或彎腰或伸脖子，有賴醫師自行調整姿勢和角度，吃力的程度不是在一般診間可以比擬的。

看似平常的洗牙過程，對住民而言卻並不容易。機器運轉的聲響、口腔治療的不適與些微疼痛，常因緊張而被放大，有些病人甚至因焦慮導致血氧快速下降、情緒不安，發出哀嚎或抗拒。一聲的驚叫，常有四、五個醫護人員的安撫聲回應，還有伴隨著歌聲，好讓病人的心情平靜下來。在這裡，每一張診

療檯除了牙醫師與護理師，還配置多位助理與志工，有人協助固定病人姿勢、傳遞器械，有人輕聲安撫情緒，陪伴住民安心完成診療，在專業醫療與溫暖關懷中，守護院民的口腔健康。

一年兩次的臺東洗牙義診，至今已邁入第十一年。謝金龍醫師記得當年他第三次來的時候，見患者的口腔乾淨到令人驚訝，以為有其他團隊來照護；翻閱病歷，竟是半年前自己所看的！原來是院方照護人員將衛教做得很落實。因而讓他更堅定要繼續再來服務，也堅持要清洗全口牙齒，避免引發呼吸道感染的風險，「除了為病人解決牙疾痛苦，也希望能照顧到這群很用心的照顧者，為他們營造一個更好的陪伴環境，因此克服層層挑戰持續走下去。」

年輕的女醫師潘宜庭是台北慈濟醫院第一年住院醫師，「這裡的看診環境，和一般診間很不一樣，面對的病人



狀況也相當特殊，很多都是我第一次接觸。如何引導病人配合治療、或是做治療決策，從前輩醫師身上學到很多。」儘管穿著隔離衣工作，汗水早已浸濕衣衫，但潘醫師仍覺得收穫滿滿。她認為，能夠將自己的專業奉獻給這群特殊病人，不僅是一份難得的學習，更是一件開心且有意義的事。

在澎湖執業的許毓丕牙醫師，海內外義診經驗豐富，此次與中山女高沈卓沛老師一起帶領三位有志習醫的高中生服務學習，從觀摩診檯、參與收整管線與清消流程，透過陪伴與實作逐步探索未來方向。參與診療的許毓丕醫師也對慈濟牙科義診團隊的規模與專業讚譽有加，無論是活動式診療躺椅、輪椅

架、大功率吸唾設備，或是管線配置，都展現細緻周全的規畫；克服場地的困難，把感控做到滴水不漏，而且「護理師、牙助都非常有經驗，知道如何協助醫師，也很會安撫病人。」這樣充足的人力資源與專業分工，「只有慈濟做得到！」許醫師如是說。

高大斯文的洪睿聞牙醫師，初次參與臺東洗牙義診，在為病友塗氟時，使用牙線將氟塗抹進去每一顆牙齒隙縫中，因維持同一個姿勢過久而腰痠、滿身大汗。休息時，前輩李明儒牙醫師溫柔地對他拍拍背，說著：「自己先放鬆，放鬆是最重要的，才不會那麼累。我們每一診區醫師有好幾位，就是要能輪替，互相補位，好好地休息再做。」

慎修養護中心涂春娥主任提到，目前院民共有一百六十七位，多是中重度身心障礙朋友，「我們的服務對象要外出就醫不容易，非常謝謝慈濟人醫會每半年來做牙科服務，後來又增加了耳鼻喉科。這對住民來說是很重要的，藉由每一次人醫會來看診，我們工作人員也能知道照顧上有哪些地方需要再注意或加強。」

高屏區人醫葉添浩醫師長年參與臺東義診服務，有感而發：「見苦才知福，願每一位人醫志工夥伴都能好好的照顧好身心，才有能力一起做更多有意義的事。」《靜思語》：「生命如蠟燭，雖然點燃後生命不斷減損，但點燃自己才能照亮別人，生命也才有意義。」珍惜每分每秒，時時惕勵，用心在每一個當下。

「上人很支持，也很理解，鼓勵義

診團隊『你們要常常去』。所以至少每半年，我們都會回來臺東，與植物人與住民結好緣，清潔口腔衛生，讓他們的健康更提升。」李彝邦醫師謹遵上人的教誨，感恩大家一起來成就這個福田，希望這個美善地方可以永續。🕊



牙科義診團隊齊力為慎修養護中心住民洗牙。
攝影／周幸弘



為臺東創世住民洗牙，每一床都有護理師、牙助及志工共同協助牙醫師進行醫療服務。後方為李明儒醫師走動關懷。攝影／劉晉領



台北慈院潘宜庭醫師（左）感恩能貢獻一己之力，並能與眾多前輩在特殊需求者牙科服務上多所學習。攝影／李淑慧

不能亂打瘦瘦針

文／江柏緯、謝明錦 攝影／江柏緯

假期一到，親友團聚、餐敘應酬，多吃少動的放鬆生活，讓不少人腰圍悄悄「胖了一大圈」，體重管理需求升溫，健身房和各類「瘦身神器」大行其道。台中慈濟醫院藥學部藥師沈逸婷提醒，減重沒有捷徑，唯有透過醫師正確評估，在安全用藥規範下，配合飲食控制與運動，才能真正瘦得健康、瘦得安心。

沈逸婷藥師說明，常見市售輔助性減重藥物，主要分為口服與注射兩類，俗稱「瘦瘦針（筆）」的注射型藥品，大多屬於「GLP-1 受體促效劑」，透過模擬人體腸道荷爾蒙作用，抑制食欲、延緩胃排空。他指出，這類藥物原本用於治療糖尿病，因有較明顯的體重控制機轉，近年常被引用來控制體重。「GLP-1 受體促效劑」亦有口服藥劑，作用原理與注射劑型類似，但必須經減重專科醫師評估後使用。其他口服減重藥品，原理多是阻斷食物油脂吸收，隨糞便排出，達到體重控制效果。

沈逸婷表示，雖然藥物能輔助減重，但並非人人適用，熱門的「瘦瘦針（筆）」適應症是對身體質量指數 BMI 大於等於三十，或 BMI 數值介於



瘦瘦針（筆）實際上是糖尿病用藥，還是需要諮詢醫師開立處方箋，才是安全的用藥方式。



台中慈濟醫院沈逸婷藥師建議，切勿自行網購來路不明、成分不清的減重偽藥。

二十七到三十之間，而且有糖尿病、高血壓、高血脂和心血管疾病等共病的人才可以使用，但是這類減重藥物

常見噁心、嘔吐、腹瀉或便秘的副作用，若有甲狀腺髓樣癌病史、多發性內分泌腫瘤綜合症病人嚴禁使用！

沈逸婷藥師強調，用藥是為了健康，不應該是為了變美，千萬不要追求體重數字，隨意使用減重藥品，紊亂了內分泌，更得不償失。沈藥師提醒：「切勿自行網購來路不明、成分不清的減重偽藥。」輔助性減重藥劑還是必須透過醫師診斷、開立處方，再由合格藥局藥師，親自調劑交付才有保障。



均衡的飲食、規律運動才是根本的健康之道。



千萬不要追求體重數字降低而隨意使用減重藥品，導致內分泌系統紊亂，影響身體健康。

慢性中耳炎併發膽脂瘤 損傷聽力及神經

文／周子寧



台北慈濟醫院耳鼻喉科鄭靜雯醫師提醒民眾不宜過度清潔耳朵，慢性中耳炎要及時處理。攝影／盧義泓

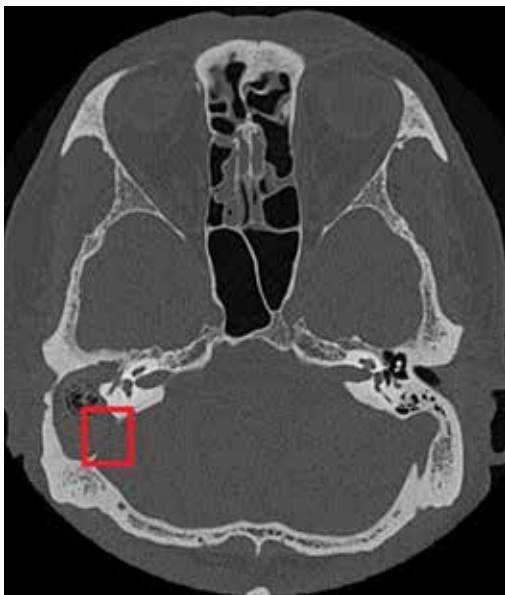
75歲的張先生右耳曾罹患慢性中耳炎並合併耳聾。近日右耳出現耳痛、耳脹並伴隨膿性分泌物，原先於診所治療未見改善，轉至台北慈濟醫院就診時，檢查發現外耳道嚴重紅腫狹窄，內部堆積大量碎屑及膿液。

耳鼻喉科鄭靜雯醫師在進行局部清理及藥物治療後，症狀仍未明顯改善，後續更出現右側顏面神經麻痺。經顱骨電腦斷層檢查確認為慢性中耳炎併發膽脂瘤，且病灶已侵蝕顱底骨質，需安排住院治療。期間，張先生先後

接受抗生素及局部治療控制感染，並經歷鼓室重建術、乳突鑿開術清除膽脂瘤病灶及修補耳膜、外耳道成形術及顱底缺損修補，術後恢復良好，顏面神經功能也完全恢復。

耳朵構造可簡單分為外耳、中耳和內耳，外耳包括耳廓與外耳道，是收集聲音的管道；中耳位於耳膜內側，內有聽小骨，負責把聲音傳到內耳；內耳則是平衡與聽覺的感覺器官。膽脂瘤是由扁平上皮細胞累積角質物質形成的腫塊，通常發生在中耳或中耳

後方的乳突等容易累積角質化上皮的部位，可分為先天性與後天性。先天性多由胚胎發育時殘留的角質化扁平上皮所致，後天性是上皮細胞因耳部疾病進入中耳腔或乳突，長期累積角質形成腫塊，進而侵蝕骨質。鄭靜雯醫師說明，後天性膽脂瘤多為慢性中耳炎併發症。因慢性中耳炎為長期或反覆的中耳發炎，導致鼓膜穿孔無法自愈，形成持續性的感染通道，也容易導致扁平上皮經耳膜穿孔進入中耳腔，形成膽脂瘤。據統計，膽脂瘤約佔慢性中耳炎手術案例的十分之一。此外，鼓膜穿孔、中耳負壓、唇顎裂兒童及耳咽管功能不佳者，也是膽脂瘤的高風險族群。



紅框處可見與後顱窩相隔的骨板被膽脂瘤侵蝕。
圖／台北慈院提供

由於膽脂瘤多發生在中耳或接近顱底的位置，一旦形成，可能影響聽力與神經功能，其分泌物亦容易滋生細菌，導致反覆感染；若未及時治療，可能引發暈眩，甚至因鄰近顱內而造成腦膜炎、腦炎或腦膿瘍。目前，手術切除是膽脂瘤根治的唯一方法，術前需以顱骨電腦斷層檢查評估膽脂瘤範圍及侵蝕程度；手術方式依病灶大小、位置，可能採耳內微創、耳前或耳後切開術，徹底清除膽脂瘤並重建受損結構。急性發炎期則需輔以抗生素控制感染，術後追蹤可降低復發風險，但膽脂瘤若已侵蝕骨質，仍需長期觀察。以張先生為例，雖前後接受過局部藥物、抗生素治療，但考量其慢性中耳炎併發膽脂瘤已破壞聽小骨、乳突及部分顱底骨質，因此需從耳後切開進入外耳道及中耳腔，打開耳後的乳突骨，將病變組織除去後，重建修復骨骼和軟組織缺口。

鄭靜雯醫師提醒，慢性中耳炎不可輕忽，若耳朵長期流膿、反覆發炎，或伴隨聽力下降、耳脹疼痛等症狀，應立即就醫。同時也提醒民眾，過度或不當的挖耳、清潔方式，可能造成外耳道或耳膜受傷，增加感染風險。早期治療能更有效恢復聽力，也能避免膽脂瘤引發的暈眩、顏面神經麻痺及顱內感染，保障聽力與健康。

鼾聲如雷 呼吸中止症

文、攝影／吳宛霖

一名年僅三十多歲的公務員因為睡覺打呼吵到太太無法入眠，經花蓮慈濟醫院耳鼻喉科陳柏呈醫師檢查後，發現他罹患了「阻塞型睡眠呼吸中止症」（OSA，Obstructive Sleep Apnea）。打呼不僅影響身邊的人，也是身體在求救的訊號，呼吸中止造成的缺氧，是引發心臟病、高血壓、糖尿病甚至失智等慢性病的重要病源，及早找到原因就可及早重拾神清氣爽的健康生活！

很多有打呼問題的病人，聽到親友的提醒，常常會訝異甚至否認。其實打呼或是發出鼾聲，與睡眠呼吸中止症息息相關。「睡眠呼吸中止症」就是睡眠中呼吸會斷斷續續停止，每次可長達 10 秒甚至 1 分鐘以上，一個晚上可能會呼吸暫停幾十到上百次。

四處呼吸道易卡關處 造成阻塞呼吸不順

花蓮慈院耳鼻喉科陳柏呈醫師指出，呼吸時氣體進入肺部前在氣道會經過四個關卡：

第一是軟顎，常因年齡或肥胖讓軟顎與懸壅垂變長與鬆弛，氣體經過震動就會產生聲音。

第二道就是口咽處，口咽側壁因為肥厚狹窄或是扁桃腺的慢性發炎與肥大，



花蓮慈濟醫院耳鼻喉科陳柏呈醫師在診間為有打鼾困擾的病人詳細檢查。

也會造成呼吸道的阻塞。一般做扁桃腺切除或咽部的成型術可以改善呼吸。

第三處則是舌根，有的人天生舌頭較大較長，在睡覺時舌頭的肌肉放鬆會往後倒，進一步造成呼吸道的壓迫。

第四處則是會厭軟骨，是呼吸道進氣處，有的病人因為會厭軟骨較長或是角度較為下垂，睡覺時會厭軟骨反而會像蓋子蓋住氣道而無法呼吸。還有一個比較少見的地方是，杓狀軟骨上的軟組織脫垂或有喉頭軟化症的患者，也會在呼吸道造成阻塞。

陳柏呈醫師指出，呼吸有聲音代表氣道不順，不順就表示有阻礙，而阻塞的

地方就可能有呼吸中止發生。當氣道反覆塌陷導致呼吸中斷，體內氧氣濃度會快速下降，進而造成器官慢性缺氧，對心血管、腦部、身體器官等都是長期威脅。

由於多數患者自己無法察覺，陳柏呈醫師提醒，如果自覺睡到一半呼吸中斷驚醒、悶氣感，白天容易疲倦、精神不濟，或是醒來頭痛、口乾，情緒不穩，甚至枕邊人頻頻反映被吵得睡不著，都建議趕快就醫。

「睡眠內視鏡」+ 「夜間多項檢查」

醫師會先於診間檢查求診民眾的口腔和上呼吸道，並依患者狀況做進一步檢查。花蓮慈院設有「夜間多項睡

眠檢查」可以記錄整夜的呼吸頻率、血氧變化、腦波、肌肉張力等，最後計算出一個指標——AHI（每小時呼吸中止次數）。通常成人 $AHI > 5$ 、小孩 $AHI > 1$ 就要小心。而民眾求診前也不必擔心一定要到醫院過夜，現也可以在家中習慣的環境檢測，再由醫師檢視數據。

若要更進一步了解呼吸道狀態和「卡關點」，「睡眠內視鏡」可以模擬進入睡著的狀態，讓醫師直接觀察呼吸道在睡眠時的變化，確實「看見」哪裡塌陷、哪裡震動，讓檢查清楚精準，也讓治療可以更整體而全面，達到更好的效果。

有些呼吸道的阻塞，透過手術就能大幅改善，譬如扁桃腺切除手術，懸壅垂



透過內視鏡可看到氣體進入第一道遇到的關卡軟顎與懸壅垂（左上），如果變長與鬆弛；或第二道口咽處（右上）也會因側咽壁狹窄而造成呼吸道阻塞壓迫。第三處是肥大與後倒的舌根造成呼吸道壓迫（左下），以及過長與下垂的會厭軟骨完全遮蓋住呼吸道進氣口（右下）；只要呼吸道不暢通，都有可能是造成呼吸中止和鼾聲大作的的原因。圖／陳柏呈提供

顎咽成形術、舌根減積手術、會厭軟骨部分切除術等等，可以用傳統手術的方式進行也可以用雷射，低溫冷凝刀或達文西手術進行。但陳柏呈醫師指出，患者不需過於擔憂，治療不只有手術，改善生活方式與體重控制也能幫忙。

減重與呼吸器 手術之外的選擇

陳柏呈表示，目前配戴持續性正壓呼吸器（CPAP）可以有效維持睡眠時氣道通暢，有效降低 AHI，改善日間嗜睡及長期心血管風險，是成人治療首選。當然不只有呼吸器可以幫助病人，生活作息的改善包括飲食控制與減重也很重要。通常體重減少 10%，呼吸中止指數（AHI）可下降約四分之一！呼吸道周遭的脂肪縮小，截面積增大，便可氣體出入更為暢通。而其它如調整睡姿、

戒菸戒酒、改善鼻過敏等也可以改善病況。

其實除了成人，小孩也會打呼，小朋友如果出現打呼、夜間張口呼吸、白天精神不濟或常常中耳積水，也可能是因為「腺樣體」與「扁桃腺」過大所致，建議就醫評估是否需要手術處理。

這位由太太帶到花蓮慈院求診的年輕公務員，經睡眠內視鏡檢查後，發現就是軟顎與會厭軟骨塌陷導致氣道受阻而產生如雷鼾聲和睡眠中止；身高一百七十公分，體重達一百公斤，BMI 身體質量指數達到三十以上，目前治療的方式首先協助減重與試戴持續性正壓呼吸器為主，後續觀察成效再決定是否需要進一步外科治療。

睡覺打呼可能是警訊 對症治療找回健康

打呼不僅僅是「吵」，更可能是身體發出的警訊。陳柏呈醫師表示，人體的各項機能環環相扣，呼吸中止對身體最大的危害即是「缺氧」，長期讓身體處於缺氧的狀態，造成記憶力變差、注意力不集中以及情緒波動和憂鬱，進而造成器官慢性的衰竭，引起高血壓、心臟病、中風、糖尿病、代謝症候群或失智等等，嚴重甚至會引起猝死，千萬不能大意。打呼不是老了的正常狀況，而是呼吸道出現問題的表徵，透過正確的診斷與個別化治療，打呼真的可以改善。



陳柏呈醫師提醒民眾不要輕忽打鼾和呼吸中止症引起的缺氧，就診檢查幫自己重新擁有良好睡眠品質。

慈濟醫療誌

慈濟醫療以人為本
日日上演著動人的溫馨故事
真善美志工與同仁用感恩心
見證慈濟醫療人文之美



- ◆ 二〇二六年泛太平洋幹細胞及癌症研究研討會在花蓮慈濟醫院登場，邀請全球專家與會，交流醫學創新突破……
- ◆ 大林慈濟醫院承辦高級心臟救命術指導員訓練課程，強化急重症教育訓練量能；更攜手政府與社區，打造嘉義骨鬆肌少智慧照護網……
- ◆ 台北慈濟醫院響應世界無菸日，透過健康衛教講座與民眾成功戒菸分享，促進民眾提升菸害防制意識……
- ◆ 台中慈濟醫院跨海前往澎湖舉辦「往診、義診與整合性篩檢」公益醫療活動，守護菊島鄉親健康……



花蓮

五月十六日

泛太平洋幹細胞與癌症研究 聚焦醫學新突破

二〇二六泛太平洋幹細胞及癌症研究研討會（Pan Pacific Symposium on Stem Cells and Cancer Research, PPSSC）於五月十六、十七日在花蓮慈濟醫院登場，邀集來自美國、日本、韓國、瑞典、立陶宛以及臺灣等二十多位專家學者，聚焦幹細胞與癌症研究，並以 AI、基因編輯、外泌體、再生醫學與神經疾病模型為核心，強調從基礎研究走向臨床前應用與創新轉譯。大會同時頒發傑出研究成就菁英獎，表揚國際公認的腦腫瘤治療權威、美國布朗大

學華倫阿爾伯特醫學院（Warren Alpert Medical School of Brown University）神經外科教授、布朗大學健康體系腦腫瘤計畫主任陳經宗（Clark C. Chen）教授。

PPSSC 自二〇〇八年舉辦第一屆以來，十八年來每年邀請來自世界各地的專家與會，分享全球在癌症及幹細胞治療領域的重大創新突破與最新法規。為期兩天的議程吸引將近兩百位海內外臨床醫師、專家學者、產業界與政府部門等相關人士與會，並參與海報論文發表，另有美國、臺灣等多位學者以線上方式同步參與。

慈濟基金會副總執行長林碧玉表示，慈濟創立至今邁入六十年，證嚴法師建立獨特的慈善關懷模式，並將關懷送往全球一百三十九個國家地區，以「以人為本，尊重生命」為出發點，重視創

二〇二六年泛太平洋幹細胞及癌症研究研討會（PPSSC）於五月十六、十七日在花蓮慈濟醫院登場。





為期兩天的議程吸引近兩百位海內外臨床醫師、專家學者、產業界與政府部門等相關人士與會，並參與海報論文發表。

新研發與科學研究，相信這場研討會，正是慈濟醫療志業持續推動創新、守護生命的重要實踐，也感恩全球專家學者齊聚花蓮，為人類健康福祉努力，為生命帶來更多希望。

二〇二六年 PPSSC 邀請國際知名重磅講者進行主題演講，首日包括美國陳經宗博士，長期投入腦腫瘤與癌症幹細胞研究，聚焦膠質母細胞瘤治療抗性與微囊泡介導的 microRNA 輸出機制；第二位為美國南加州大學凱克醫學院皮膚科教授、中央研究院生物醫學科學研究所通信研究員劉扶東博士，專精 Galectins 半乳糖凝集素／醣結合蛋白在細胞壓力、溶小體功能異常與癌症發展中的角色。

第三位為美國國家發明家學院（NAI）主席、南佛羅里達大學傑出大學教授 Paul R. Sanberg 博士，長期推動學術創新、發明轉譯與智慧財產教育，協助建構跨學研產的創新生態系；第四位為中央研究院分子生物研究所特聘研究員兼副所長陳俊安博士，研究聚焦非編碼 RNA 在神經發育、神經

退化與老化中的功能，並運用幹細胞、動物模型與單細胞多體學技術，探索運動神經元疾病與 ALS 相關機制。

今年榮獲傑出研究成就菁英獎的陳經宗博士，以「透過微囊泡介導 microRNA 輸出維持癌症幹細胞狀態：機制與治療意涵」為題進行分享。研究聚焦成人「膠質母細胞瘤」，探討癌症幹細胞如何藉由高度 DNA 修復能力產生治療抗性。

另有遠從立陶宛前來分享的 Stephen Knox Jones Jr. 博士，目前任職於立陶宛維爾紐斯大學生命科學中心 EMBL 合作研究所研究教授，帶來「基因剪刀」CRISPR 基因編輯工具的最新發展。

花蓮慈院院長暨大會主席林欣榮指出，今年大會邀集不同領域專家分享最新研究成果、創新觀點與寶貴經驗，期盼透過這場國際學術交流，深化對幹細胞、癌症研究與再生醫學等前沿議題的理解，激發更多具意義的討論與未來合作。期待 PPSSC 成為促進思想交流、建設性對話與長遠學術合作的重要平臺。（文／江家瑜 攝影／徐立勤）

大林

五月二十四日

高級心臟救命術訓練 深化急救教學技巧

為加強「高級心臟救命術」教學訓練，建立完整且健全的課程標準，做為日後各醫院 ACLS 訓練課程的師資，大林慈濟醫院與臺灣急救加護醫學會共同承辦中華民國高級心臟救命術聯合委員會年度的高級心臟救命術指導員訓練課程 (ACLS Instructor Course)。

課程分兩階段進行，第一階段為前測 (Pretest)，學員須通過筆試及術科考試，始進入第二階段。今年三月二十八日舉辦第一階段測驗，在嚴格把關下，來自全臺的八十名學員，僅六十位學員進入五月二十三至二十四日的第二階段示範教學考驗。示範教學題目及報告順序由學員抽籤，分組示範教學時，其餘學員的教學互動亦列入評量。

大林慈院教學部暨急診部李宜恭主任、外科加護病房范文林主任，都是中華民國高級心臟救命術聯合委員會的重要委員，也擔任評審指導學員，各技能站由具豐富急重症與教學經驗的講師帶領，透過實際操作與情境模擬，建立標準化教學概念。學員除熟悉急救處置流程，也學習如何有效指

導學員進行操作，進一步強化臨床教學能力與團隊帶領技巧。

除臨床技能訓練外，課程亦安排筆試題目討論、教學設計與課程規畫等內容，協助學員了解 ACLS 課程教學重點與評量方式。透過分組討論建立一致性的教學與評量共識，提升未來課程品質與教學成效。

課程最後由中華民國高級心臟救命術聯合委員會簡定國主委進行重點說明，期望透過此次訓練課程，提升學員急救專業能力與教學技巧，持續深化醫院急重症教育訓練量能，促進臨床急救教學品質與病人安全。（文／蔣詠薇）



大林慈濟醫院舉辦高級心臟救命術指導員訓練課程，圖為學員分組示範教學。圖／大林慈院提供



大林慈濟醫院結合嘉義縣衛生局、嘉義長庚醫院及南華大學共同推動「嘉義骨鬆肌少症社區聯合照護計畫」。

五月二十六日

嘉義骨鬆肌少智慧照護網 獲SNQ標章肯定

嘉義縣衛生局攜手大林慈濟醫院、嘉義長庚醫院及南華大學，共同推動「嘉義骨鬆肌少症社區聯合照護計畫」，建立跨院、跨校、跨社區的整合照護模式。二十六日於大林慈院舉辦「嘉義骨鬆肌少症社區聯合照護成果發表暨國家品質標章授證」儀式，由嘉義縣衛生局局長趙紋華頒發「SNQ 國家品質標章證書」，肯定大林慈院在智慧骨鬆照護上的創新成果與醫療品質。

嘉義縣衛生局自二〇二三年起整合醫院、衛生所與社區資源，推動「骨鬆肌少智慧聯合照護」計畫，打造「篩檢、轉診、運動、營養」一條龍服務，並依風險分級進行後續追蹤照護。趙紋華表示，嘉義縣除通過世界骨質疏鬆基金會認證，也以「骨鬆肌少聯合照護」

榮獲行政院國家發展委員會「政府服務獎—社會創新共融獎」，並曾赴捷克國際研討會發表成果。

大林慈院陳金城副院長表示，醫院升格準醫學中心後，除精進醫療技術與臨床研究，也積極承擔公共衛生責任。斗六慈濟醫院院長簡瑞騰指出，嘉義縣人口老化日益明顯，骨鬆與肌少症已成為重要健康議題，肯定團隊率先推動大規模篩檢與預防工作，守護縣民健康。

骨科部主任謝明宏醫師表示，大林慈院於二〇一八年獲國際骨鬆基金會「最佳執業藍圖銀牌獎」，為雲嘉首家取得認證的醫療院所。院方也導入 Power BI「骨鬆治療成效管理」系統，提升照護效率與精準度。

大林慈院未來將持續深化 AI 智慧醫療應用，打造高齡友善的健康老化環境，守護民眾行動力與生活品質。

（文、攝影／張菊芬）

臺北

五月二十六日

響應世界無菸日 多元化推廣菸害防制

五月三十一日為世界無菸日，台北慈濟醫院於五月二十六日舉辦響應活動。由徐榮源副院長、家庭醫學科陳正裕主任為代表，並由胸腔內科黃國良醫師帶來戒菸衛教講座。除醫療團隊外，活動也邀請能仁家商謝儀美校長、新店區大同里余賢明里長共同參與。並安排五位民眾分享成功戒菸的心路歷程，以專業講座結合軟性分享，促進民眾提升菸害

防制意識。

徐榮源副院長指出，臺灣已邁入超高齡社會，預防醫學的重要性日益提升。吸菸不僅容易導致肺癌，更會對全身多個器官造成不可逆損害，對健康百害而無一利。徐副院長也從胃腸肝膽科醫師的角度說明，吸菸會破壞胃黏膜保護層、刺激胃酸分泌，並延緩胃潰瘍及十二指腸潰瘍的癒合。陳正裕主任表示，戒菸雖然不容易，但菸害危害自身健康，更影響下一代的生活環境，呼籲家長以身作則，協助孩子建立正確的健康觀念。

謝儀美校長分享，高中階段的學生，常因好奇心或同儕影響而接觸菸品，因此校園中的健康教育與反菸宣導格外



五月三十一日為世界無菸日，台北慈濟醫院於五月二十六日舉辦響應活動，促進民眾提升菸害防制意識。



胸腔內科黃國良醫師說明吸菸對肺部與呼吸道造成的長期傷害。

重要，感謝台北慈院長期提供專業協助與衛教資源。希望孩子們能學會做自己身體的主人，遠離菸癮與不良誘惑。大同里里長本身為成功戒菸者，曾有嚴重菸癮，直到兒子小學時期，多次反映家中的菸味難聞，才讓他意識到吸菸對家人及周遭環境的影響，下定決心戒菸。成功戒菸後的他，健康狀況有所提升，也鼓勵民眾及早戒菸，遠離菸害，讓自己與家人都能擁有更健康的生活。

隨後，由胸腔內科黃國良醫師以「戒菸對呼吸道健康的重要」為主題進行宣導，說明吸菸對肺部與呼吸道造成的長期傷害。黃醫師指出，香菸中的有害物質會持續刺激呼吸道，造成纖毛受損、黏膜發炎及肺泡破壞，進而引發慢性咳嗽、痰多、喘鳴等症狀，嚴重時更可能導致慢性阻塞性肺病（COPD）與肺癌。肺泡一旦受損往往難以完全恢復，因此戒菸最重要的目的，就是避免肺部傷害持續惡化。黃醫師也提醒，若民眾長期出現咳嗽、痰多或呼吸不順等情形，往往代表身體已發出警訊，應及早戒菸並尋求專業醫療協助。

分享環節中，六十六歲的廖先生表示，自己菸齡長達三十五年，兩年前來到台北慈院接受戒菸門診治療，在藥物輔助及衛教師陪伴下，逐步建立戒菸習慣。廖先生分享，某次旅遊時，長時間處於充滿菸味的環境中感到十分不適，返臺後便決定不再抽菸，至今已成功戒除。他坦言，戒菸後才發現原來菸味如此明顯，現在更會主動遠離吸菸環境。

七十三歲的石先生自高中開始接觸香菸，工作後更是每天約抽一包菸，長達二十五年。直到四十五歲左右，因陸續出現心律不整、容易咳嗽等身體不適，才開始萌生戒菸念頭。石先生分享，單靠意志力戒菸並不容易，若能尋求專業協助、了解自己吸菸的原因，找到適合自己的方法，將能大幅提升成功率。

活動中另有由護理師自發組成的「呼吸自由小隊」帶來精采表演，同時廣邀民眾響應世界無菸日連署簽名，期盼透過活潑的宣導方式，提升民眾對菸害防制的重視，打造更健康的生活環境。

（文／周子寧 攝影／傅長新）

臺中

五月二十二日

跨海傳愛 整篩義診護菊島鄉親

台中慈濟醫院醫療團隊二十二日至二十三日，跨海前往澎湖舉辦「往診、義診與整合性篩檢」公益醫療活動。澎湖縣衛生局也特別設置三個宣導攤位，並提供極早期失智症篩檢量表檢測服務。

公益醫療活動地點在慈濟基金會澎湖聯絡處，提供當地居民及慈濟師兄姊全面且專業的醫療服務。醫療團隊陣容堅強，共有三十五位醫護與行政人員參與。台中慈濟醫院院長簡守信親自領軍，並由莊淑婷副院長、邱國



簡守信院長（左）為往診個案傷口換藥。

樑副院長、余政展副院長及林英超醫務祕書等多位主管偕同參與，科別涵蓋整形外科、胸腔內科、腸胃內科、一般外科、神經外科、耳鼻喉科、牙科與中醫科等多個專業科別，展現對離島醫療的高度重視。

二十二日活動首日下午，醫療團隊展開社區往診與居家關懷行動，分三條動線，走入不同的村里。第一組由簡守信院長與莊淑婷副院長帶領，沿二〇二縣道前往紅羅村、白坑村、北



整合篩檢與義診熱烈展開，團隊在上午兩小時半內，就服務了逾八十位澎湖鄉親。



台中慈濟醫院義診團在澎湖聯絡處靜思堂前合影。

寮村及龍門村進行個案關懷。第二組由邱國樑副院長帶領，沿二〇一縣道深入山水里、五德里與案山里。第三組則由腸胃內科廖光福主任率隊，沿二〇三縣道造訪中屯村、外垵村及東文里。醫療團隊透過親自走入鄉親家中，提供最直接的醫療評估與溫暖陪伴。

除前線的醫療服務，團隊亦與澎湖縣在地醫療主管機關緊密合作。二十二日晚間，醫療團隊與澎湖縣衛生局副局長彭紋娟及多位科長交流，凝聚雙方守護縣民健康的共識。彭副局長代表陳淑娟局長及衛生局同仁感謝台中慈院跨海提供優質醫療服務，也祝福整節義診服務平安順利。簡守信院長肯定澎湖縣衛生局對民眾健康所投注的努力，也表示這次整節義診帶來的專家醫師，不僅讓澎湖鄉親免去舟車勞頓之苦，也能有醫學中心等級的醫療服務。

二十三日為活動核心的「整合性篩檢」與「義診」日。除了台中慈院團隊，澎湖縣衛生局投入保健科與長照科共十位同仁，設置長者失智、營養

保健、癌症篩檢與代謝症候群宣導攤位，並提供 AD-8 極早期失智症篩檢量表檢測服務，鄉親也熱烈參與及諮詢。慈濟人醫會管線組八位來自北區、臺南、高雄、屏東的師兄姊提供牙醫設備與管線服務，澎湖人醫會也支援四位醫檢師提供抽血服務。整節義診活動鄉親參與踴躍，上午七點三十分活動開始前，已有民眾迫不及待來報到，上午兩個半小時的整合式篩檢，就服務了八十多位澎湖鄉親。

民眾陳女士表示，因為左耳常常感覺疼痛，加上之前車禍後遺症導致右手手麻，特地來看診。經過醫師詳細檢查與問診，確認左耳疼痛是顳顎關節發炎造成，手麻的問題也得到未來治療方向。陳女士感謝台中慈院跨海來義診，讓她不用再跑一趟臺灣也能得到很好的醫療照顧。

簡守信院長表示，此次透過義診與鄉親們面對面的互動，除了讓大家瞭解自我健康照顧的重要性，未來即使有疾病需要治療的時候，台中慈院也是鄉親們最堅強的後盾。（文／馬順德 圖／台中慈院提供）

感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋

的足跡...

台北慈院

急診櫃臺的先生服務良好，且親切、很有同理心，值得肯定及讚許。

陳○○ 敬上

台中慈院

余政展醫師團隊您好，謹致上最誠摯的感謝。感謝團隊讓我與兩個女兒，還能在父親清醒時與他見面道別，當晚父親大出血，余醫師團隊仍全力搶救，歷時數小時完成止血手術，這分不放棄的精神，令人動容。後續轉安寧病房至父親安詳離世的過程中，我深刻感受到醫療團隊的專業與人道關懷，讓家屬在悲傷中仍能安心與被接住。父親住院期間，原為鐵路節設計「屏安歸來」明信片與繪馬，祝福旅人平安返家，如今將這分祝福送給您與所有的病人，願大家都能「屏安」，順利「歸來」。也特別感謝第二加護病房、安寧病房護理師們的照護與陪伴，感謝蔣社工與慈濟師兄師姊的協助與補助，讓我們無後顧之憂。

李女士

花蓮慈院

原本進入移植室之前，看見層層的關卡與冰冷的景象，心裡感到害怕，深怕自己進去後，會不適應狹小的空間與噪音，加上與外完全隔離，親人無法侍候在旁，心中總想抗拒，可以不要進去嗎？謝謝專師石敏楓、邱靜玄不厭其煩的解說，讓我順利克服恐懼，進入移植室。這段期間，移植中心每位照護的護理師（黃秀寶、林祺敏、羅嫻妤、李依蓉、黃慧妤）親切、溫柔又可愛，對我緊急的問題給予最快速的協助，黃威翰醫師也給予最快的治療、給藥，真的很感謝骨髓移植中心團隊，謝謝您們。

鄭小姐

大林慈院

感謝小兒科劉瑋莉醫師及五A病房醫護人員對我外甥女的照顧，醫師醫術精湛，團隊人員照顧得非常好，也很謝謝社工鄭伊真的關懷和協助。另外，我妹妹的主治醫師許寶寶，除了關心妹妹，也特地去探視外甥女，真的很有心，請院方好好表揚上述這些人，感恩。

程先生